

ROYAL LePAGE
PRIX 2019-2020
DIAMANT

Toujours au sommet! ▲



VALÉRIE CARON, MBA
514.915.2762 • vcaron.com
Courtier Immobilier résidentiel et commercial

ROYAL LePAGE
PRIVILÈGE
Agence immobilière

1221009571-230621

JUSTE DU
SAVOIR FAIRE!



450 653-6000

remaxactif.com AGENCE IMMOBILIÈRE
1592, rue Montarville, Saint-Bruno

1221008971-130121

LES
VERSANTS
www.versants.com
20 ANS
2000-2020

Le mercredi 6 octobre 2021
Vol. 21 #39 | 32 pages

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Saint-Basile-le-Grand
450 482.3434
Saint-Bruno-de-Montarville
450 653.2111



ÉQUIPE CAUX GELDHOF

122100737-120220



Boisé Sabourin

UNE DÉCISION ENVIRONNEMENTALE

Page 3

(Photo : Gabriel Provost)

Dre ROXANE KATIYA
Dentiste généraliste
514 476-0444

NATACHA LAMBERT d.d.
denturologiste
450 685-1791

NOUVELLE CLINIQUE

Comptoir ou livraison.

SAINT-BASILE-LE-GRAND
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier | 450 653.7373

SAINT-LAMBERT
1380, rue Victoria | 450 672.8000

La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud à la suite de la réalisation d'un sondage populaire !!!

JEAN SÉBASTIEN GRISÉ DA
Courtier Immobilier agréé

SUZANNE HAVARD GRISÉ DA
Courtier Immobilier agréé

LUC GRISÉ
Courtier Immobilier agréé

MARIE-CHRISTINE GRISÉ B.A.A
Courtier Immobilier résidentiel

Vos projets immobiliers sont importants?

Que ce soit pour **VENDRE** ou **ACHETER**, notre équipe possède une expérience de 36 ans, une notoriété, ainsi que tous les outils pour bien les réaliser.

Il nous fera plaisir d'en discuter avec vous dès que vous le désirez.

grise

ROYAL LePAGE

ÉQUIPE GRISÉ | ROYAL LePAGE PRIVILÈGE
GRISEIMMOBILIER.COM | 450 441-1576
CELL 514 952-3847

MEMBRE À VIE
PALMARES DU MEILLEUR AGENT
ROYAL LePAGE
CLUB DES ÉLITES

1221009628-290921

122100737-120220

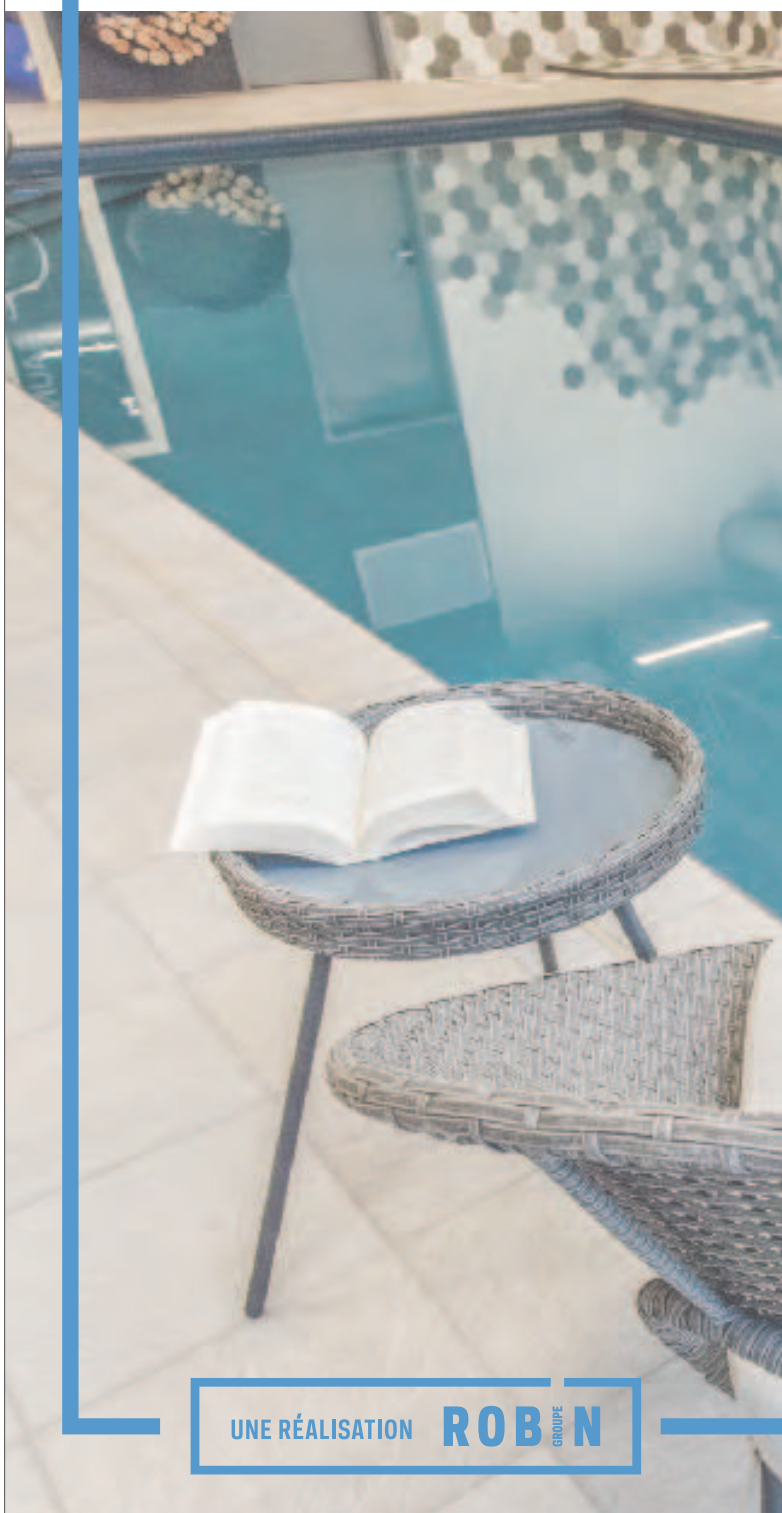
LES SAPHIR

HAVRE DE PAIX POUR RETRAITÉS



RÉSERVEZ
VOTRE VISITE

VIP



VIVEZ L'EXPÉRIENCE EXCLUSIVE LE SAPHIR

Laissez-vous gâter lors d'une visite personnalisée de notre complexe moderne et luxueux. Rencontrez nos chaleureux résidents et savourez une dégustation gourmande au Bistro L'Artisan. À la fin de votre séjour, vous recevrez surprises et cadeaux pour rendre ce moment inoubliable.

Réservez maintenant
450.250.4444

3333, Avenue Drouin, Saint-Hyacinthe
complexelesaphir.com

UNE RÉALISATION **ROBN**
GROUPE

Boisé Sabourin à Saint-Bruno

Reconnu milieu humide par la justice

Dans un jugement rendu le 23 septembre 2021 par l'honorable Florence Lucas de la Cour supérieure du Québec, le tribunal rejette la Demande introductive d'instance des sociétés Pillenière, Simoneau et Corporation d'investissement Montarville contre la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Celles-ci réclamaient « un montant équivalent à l'indemnité à laquelle elles auraient droit dans le cadre d'une expropriation formelle évaluée à 20 216 360 \$ », en offrant la propriété des terrains à la Ville en échange. Mentionnons que ces terrains sont situés dans le secteur sud 116, dans un boisé communément appelé boisé Sabourin.

Selon la juge, « la réglementation municipale adoptée en mars 2018 atteint l'objectif législatif de protection des milieux humides, relève d'une interprétation raisonnable de la loi habilitante LAU, découle d'un processus conforme menant à son adoption et s'avère justifiée à la lumière de l'importance et de la valeur écologique des milieux humides sur les lots en litige ».

Le conseil de la Ville de Saint-Bruno se réjouit de ce jugement qui appuie, dans un contexte de lutte contre les changements climatiques, la protection des milieux humides et des espèces floristiques et fauniques menacées.

LE BOISÉ SABOURIN : UN MILIEU D'INTÉRÊT ÉCOLOGIQUE

Situés au sud de la route 116, bornés à l'est et au sud par des ensembles résidentiels et à l'ouest par la montée Sabourin, ces terrains se composent de quatre milieux humides totalisant environ 10,5 hectares. La valeur écologique du boisé est qualifiée de moyenne à élevée. Le principal milieu humide est de

type marécage et sa superficie avoisine les 9 hectares, dont la valeur écologique est qualifiée d'élevée dans le Plan de conservation des milieux humides et autres milieux naturels de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville (mai 2016).

Cette décision a rapidement fait réagir le maire de Saint-Bruno, qui s'est réjoui de la situation sur ses réseaux sociaux. « Ce jugement va dans le sens de ce que nous avons toujours cru. Dans un contexte de lutte contre les changements climatiques, de protection des milieux humides et des espèces floristiques et fauniques menacées, il tombe à point. »

Ludovic Grisé Farand, candidat au poste de maire aux prochaines élections municipales, est satisfait aussi de la décision. « Nous nous réjouissons de cette nouvelle. Une belle conclusion de ce dossier à la suite de la décision du

« Dans un contexte de lutte contre les changements climatiques, de protection des milieux humides et des espèces floristiques et fauniques menacées, il tombe à point. »
- Martin Murray

conseil, de façon unanime, de tester sa réglementation devant les tribunaux. »

Pour Isabelle Bérubé, candidate au poste de mairesse aux prochaines élections, « Saint-Bruno a toujours été au devant de la parade. Elle a toujours été innovante et exemplaire en environnement. Cette décision fera jurisprudence, et c'est extraordinaire. Beaucoup d'avocats ont diffusé la nouvelle et tout le monde encense le jugement. Saint-Bruno doit continuer à être exemplaire



La Cour supérieure du Québec a décidé de protéger le milieu humide du boisé Sabourin à Saint-Bruno-de-Montarville. (Photo : Frédéric Khalkhal)

en matière d'environnement, et moi, je vais poursuivre ça. »

1 À 1

Après avoir perdu une cause le 30 janvier 2020 contre un promoteur immobilier en voulant protéger de manière illégale le boisé qui fait face au boisé des Tilleuls sur le boulevard Seigneurial, à l'une des entrées de Saint-Bruno, la Municipalité remporte ici une première victoire dans un autre boisé en milieu humide qu'elle souhaite protéger.

Cette dernière décision pourrait faire jurisprudence et permettre à d'autres municipalités de mieux protéger les espaces naturels de leur territoire.

Au moment de la publication de l'article, il n'a pas été possible de savoir si le promoteur porterait appel de la décision.

À Saint-Bruno, d'autres procédures judiciaires sont toujours en cours sur d'autres boisés dans la ville, pour des causes assez similaires : le boisé des Hirondelles, deux boisés situés au sud de la route 116 et, enfin, un boisé à proximité du golf.

Le montant de l'ensemble de ces poursuites avoisinerait les 65 millions de dollars. Avec cette dernière décision, la possible facture de la Ville vient de s'alléger de plus de 20 millions.

Le boisé des Tilleuls, sur les bords du boulevard Seigneurial à l'entrée de Saint-Bruno, est un autre boisé qui pourrait aboutir à des poursuites du promoteur contre la Ville, mais ce n'est pas le cas pour l'instant et les deux parties sont en discussion pour s'entendre.



DÉNEIGEMENT
450 653-0000

Service de déneigement clé en main, secteur commercial :

- Centres commerciaux
- Syndicats de copropriété
- Immeubles multi-logements

SERVICES PAYSAGERS
DOMINIQUE FILION

DOMINIQUEFILION.CA

*Nous ne desservons pas le secteur résidentiel.

Campagne de vaccination contre la COVID-19

Une troisième dose aux plus vulnérables

Une dose additionnelle du vaccin contre la COVID-19, une troisième, est recommandée par la Direction de santé publique. Les personnes vulnérables seront ciblées au cours de l'automne pour cette dose supplémentaire.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

Cette troisième dose est conseillée aux plus vulnérables, par exemple les patients dialysés ou encore certaines personnes au système immunitaire affaibli (sous traitement de chimiothérapie/radiothérapie).

Mais la santé publique recommande aussi d'administrer cette troisième dose aux usagers des centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), des ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF) ainsi que ceux qui habitent en résidences privées pour aînés (RPA).

Notons que l'on parle ici de quelque 220 000 personnes ciblées par cette nouvelle dose, idéalement d'un vaccin à ARN messenger.

L'AVIS D'UNE SPÉCIALISTE

L'immunologiste de l'UQAM, Tatiana Scorza, que le journal *Les Versants* a questionnée, explique cette décision du gouvernement par le fait qu'en vieillissant, le système immunitaire est moins performant. « Nous produisons moins de cellules immunitaires responsables de l'immunité de fine pointe (lymphocytes T et B). L'introduction d'une troisième dose peut améliorer la réponse déjà induite par les deux premières. Elle se résume à faire augmenter la protection chez les aînés, vulnérables », répond Mme Scorza.

En conférence de presse mardi dernier, le ministre de la Santé, Christian Dubé, a expliqué cette recommandation en évoquant un retour des éclosions dans les CHSLD, les RPA et autres ressources

intermédiaires. « Malgré un excellent taux de vaccination, nous avons vu, au cours des derniers mois, des dizaines de cas actifs en début septembre passer à 140 cas actifs dans ces milieux de vie. Ce n'est pas dramatique, mais pour ne pas perdre le contrôle, il faut poser un geste », a affirmé M. Dubé.

Le gouvernement souhaite profiter de la campagne de vaccination contre les autres virus tels l'influenza, qui se tient à l'automne, pour vacciner aussi les personnes vulnérables à la COVID-19. La vaccination devrait avoir lieu à la fin du mois d'octobre, soit entre cinq et six mois après la deuxième dose.

Au moment d'écrire ces lignes, aucune mesure n'a été annoncée par Québec en ce qui concerne les personnes âgées hors de ces milieux de vie. Il n'y a pas encore de spécifications les concernant. « La situation épidémiologique ne le justifie pas », a répondu le directeur national de la santé publique de la province, Dr Horacio Arruda.

RÉACTION DES AÎNÉS

Depuis le 27 septembre, le port du masque de procédure est obligatoire pour les résidents lors de leurs déplacements dans les aires communes des résidences privées pour aînés. Une mesure qui vise plusieurs régions, dont la Montérégie. « Une mesure qui a beaucoup affecté nos résidents. C'est le désagrément majeur qu'ils subissent », explique l'adjointe administrative des Villas d'aujourd'hui, à Saint-Basile, Marie-France Marchand.

Ce que vient confirmer Lynne Gannon, une résidente du Manoir Saint-Bruno que le journal *Les Versants* a contactée : « Nous avons remis nos masques, et c'est très désagréable. Je suis d'accord pour recevoir une troisième dose, par contre, je crois que de vacciner les enfants de 5 à 11 ans serait encore plus efficace pour arrêter la propagation du variant Delta. » Puis, Jean-Guy Renaud : « Si les conditions du



Une troisième dose de vaccin contre la COVID-19 sera administrée aux personnes les plus vulnérables, notamment dans les résidences privées pour aînés. (Photo : archives)

Manoir persistent et nous obligent à

« Ce n'est pas dramatique, mais pour ne pas perdre le contrôle, il faut poser un geste. » - Le ministre Christian Dubé

recevoir la troisième dose, je vais l'accepter. »

D'autres personnes concernées par l'administration de ce troisième vaccin se sont aussi manifestées. C'est le cas de Mme Gauthier, des Villas d'aujourd'hui, qui dit qu'elle a confiance en la science. « J'en ai reçu beaucoup, des vaccins, depuis que je suis toute petite, et je suis rendue à 80 ans. C'est bon signe! »

Mme Désormeau avance que même si la vaccination n'est « pas agréable, elle est nécessaire » afin de contrer le virus. Mme Thibeault, aussi aux Villas d'aujourd'hui, se dit heureuse d'avoir déjà reçu une troisième dose. « Avec ma condition d'immunosupprimée, je suis bien contente de l'avoir [déjà]. »

Or, cette annonce du gouvernement ne plaît pas à tous. M. Madore,

notamment : « Je pense que ça n'amène pas grand-chose; ça n'a rien changé, on a encore des masques parce qu'il y a du monde qui n'écoute pas les consignes. C'est nous autres, les aînés, qui paient pour ça. »

CRAINTES

Quand on leur demande s'ils craignent encore le virus malgré les doses de vaccin qui s'accumulent, on comprend qu'une certaine peur, si minime soit-elle, est ancrée chez ces aînés. « Je ne m'aventurerais pas dans des foules, ou avec des personnes non vaccinées. Nous avons encore beaucoup à apprendre sur ce virus », admet Lynne Gannon.

Mme Brosseau commente : « J'ai un peu peur, parce que le vaccin est efficace à 95 %. Le petit 5 % me fatigue. Qu'à la longue, le vaccin fasse moins effet et que ça devienne plus facile à attraper. La troisième dose me rassure. » M. Renaud ajoute : « Je ne crains pas le virus, car je sors rarement de mon appartement. »

L'immunologiste Tatiana Scorza conclut ainsi : « Le fait que la deuxième dose est nettement plus performante qu'une seule dose permet d'envisager que la troisième dose soit encore meilleure! On priorise les aînés à cause de leurs limitations. »

Bien
PROTÉGÉS
Bien
VENDU

à partir de 2%* Certaines conditions s'appliquent.

Votre courtier local !

CARL
CONSTANTINEAU

Courtier Immobilier

C. 514.269.0090



1221009108-240321

RE/MAX ACTIF inc. + RE/MAX COMMERCIAL

Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec
1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, Qc J3V 3T7

Allègement des mesures sanitaires contre la pandémie de COVID-19

Les spectateurs vaccinés de retour

Les allègements se poursuivent au Québec avec des salles de spectacles qui pourront désormais se remplir à pleine capacité. Il faudra cependant avoir son passeport vaccinal, avec deux ou trois doses, et son masque.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

L'annonce, jeudi dernier, était très attendue par le monde de la culture et du sport. « Aujourd'hui, on peut faire des allègements, mais il faut rester prudent, car le mois d'octobre a aussi ses défis », a indiqué Christian Dubé, ministre de la Santé, avant d'annoncer que les salles de spectacles proposant des places assises pourront rouvrir à pleine capacité aux personnes adéquatement vaccinées. « Grâce à notre excellent taux de vaccination, la santé publique nous autorise, à partir du 8 octobre, à rouvrir les salles à pleine capacité s'il y a des places assignées en présentant un passeport vaccinal et en portant un masque en tout temps. »

VERS D'AUTRES ALLÈGEMENTS

Le ministre de la Santé a indiqué qu'il pourra y avoir plus d'allègements quand les moins de 12 ans pourront se faire

vacciner. « On va continuer de surveiller la situation, mais il faut absolument que l'on ne revienne pas en arrière. »

Pour Nathalie Roy, ministre de la Culture et députée de Montarville, c'est « une bouffée d'air frais pour le milieu culturel et le public. À l'extérieur, il n'y aura plus de sections lorsqu'il y aura une représentation assise. On pourra revivre l'énergie d'une salle de spectacles pleine, ce qui n'était plus le cas depuis 19 mois ».



Les salles pourront se remplir de personnes vaccinées et masquées. (Photo : courtoisie)

sions apparaissent dans les résidences privées pour aînés (RPA), les CHSLD et les ressources intermédiaires (RI). « On a répertorié 140 cas actifs, même s'il y a un excellent taux de vaccination dans nos milieux de vie. Rappelons que ce sont ici 220 000 personnes qui sont visées. » Même s'il n'y a rien de « dramatique » dans cette situation, le ministre de la Santé rappelle qu'il ne souhaite pas « échapper la situation. Il faut poser des gestes en se basant sur les recommandations de la Direction de santé publique ».

Ce sont les vaccins Moderna et Pfizer qui seront administrés, pour cette troisième dose, aux résidents de 70 ans et plus des RPA, CHSLD et RI.

Pour le moment, aucune mesure n'a été annoncée par le gouvernement concernant les personnes âgées vivant en dehors de ces milieux de vie.

Cependant, le nombre de cas continue à augmenter dans certaines régions auprès des plus jeunes. Ces derniers ne peuvent pas être vaccinés entre 0 et 11 ans. Le Dr Arruda a indiqué qu'il s'attendait à une autorisation de vaccination pour les moins de 12 ans fin octobre, début novembre.

mente à 100 alors qu'il était de 25. « Les plateaux de tournage pourront recevoir du public comme les salles de spectacles. »

TROISIÈME DOSE

En début de semaine dernière, M. Dubé annonçait une troisième dose du vaccin pour les personnes les plus vulnérables. « On veut profiter de la campagne de vaccination à l'automne pour les autres virus comme l'influenza. L'intervalle entre la deuxième et la troisième dose sera de six mois. La vaccination pourra se faire à la fin octobre », a annoncé M. Dubé.

Même si la situation semble se stabiliser depuis les dernières semaines, des éclo-

8 octobre
C'est la date où les salles de spectacles pourront à nouveau se remplir.

Pour les chorales ou encore les harmonies, le nombre de participants aug-

<p>Côtelette de porc avec os nature ou marinée</p> <p>3 999\$ lb 8,80 \$ kg</p>	<p>Côtelette de porc désossée</p> <p>4 999\$ lb 11 \$ kg</p>	<p>Filet de saumon frais</p> <p>12 999\$ lb 28,65 \$ kg</p>
<p>Cubes de bœuf à ragoût</p> <p>6 299\$ lb 13,85 \$ kg</p>	<p>Filet porc nature ou mariné</p> <p>6 999\$ lb 15,40 \$ kg</p>	<p>Pavé de saumon mariné Moutarde et érable, Pêcheur, Thaïlandais</p> <p>12 999\$ lb 28,65 \$ kg</p>

BOUCHERIE POISSONNERIE

Richard

Découvrez notre grand choix de viandes marinées!

PRODUITS FRAIS ET DE QUALITÉ

Spéciaux en vigueur du 7 au 20 octobre 2021

1408, rue Montarville, Saint-Bruno 450 653-6803

Votre boucher depuis plus de **59 ans**

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Samedi et dimanche de 9 h à 17 h

Navettes du RTL pour les employés d'Amazon

Une solution pour d'autres

Des autobus du RTL servent de navettes pour transporter les employés d'Amazon vers le centre de distribution de Saint-Hubert, près de l'aéroport de la municipalité.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

En passant sur la route de l'Aéroport, qui est devenue un site de choix pour le développement de plusieurs entreprises dans les dernières années, il est possible de croiser plusieurs arrêts d'autobus desservis par les lignes du Réseau de transport de Longueuil (RTL).

Mais une fois de passage devant l'usine d'Amazon, force est de constater qu'il n'y a pas que les circuits réguliers de la société de transport collectif qui fournissent le service de transport par autobus. C'est que la multinationale américaine a conclu une entente avec le RTL pour qu'il fournisse un service de navettes qui s'arrêtent directement aux portes de l'usine d'Amazon pour aller y chercher des employés puis les transporter vers deux stationnements où ils laissent leurs véhicules avant leurs quarts de travail, faute d'un nombre suffisant d'espaces de stationnement devant le centre de distribution.



Les navettes du RTL assurent le transport vers le centre de distribution hubertain d'Amazon. (Photo : Gabriel Provost)

NON-RESPECT DU PERMIS

Si le RTL assure présentement le transport par autobus plutôt qu'une compagnie privée, la situation ne s'est pas toujours déroulée ainsi. C'est que la Commission des Transports du Québec (CTQ) a empêché l'entreprise Les Autobus É. Ménard et Fils inc. de modifier son permis initial. Cette compagnie a en effet conduit les employés d'Amazon vers leur lieu de travail entre le 15 novembre 2020 et la fin du mois de mars 2021.

Durant cette période, le transporteur privé avait reçu un permis pour envoyer des autobus de luxe sur demande à l'usine d'Amazon, mais les services ont fini par être fournis selon des horaires établis. Les conditions du permis n'étant pas respectées, la CTQ a dû retirer le permis à Autobus É. Ménard, dont les services ont été remplacés par ceux du RTL.

POSITIF POUR LES CITOYENS

Selon la professeure associée de gestion municipale à l'ESG-UQAM, Danielle Pilette, cette situation est bénéfique en

« Rien n'empêche le RTL de conclure une entente spécifique de service tarifé avec une entreprise opérant sur le territoire de l'agglomération et qui assumera 100 % des coûts par la tarification que comporte l'entente. »
- Danielle Pilette

tous points pour les citoyens desservis par le RTL. « Rien n'empêche le RTL de conclure une entente spécifique de service tarifé avec une entreprise opérant sur le territoire de l'agglomération et qui assumera 100 % des coûts par la tarification que comporte l'entente. » Elle ajoute que « c'est conforme à la mission allocative, c'est une pratique applicable à diverses municipalités pour différents services. Et, en prime, cela contribue au développement économique de la Ville et de l'agglomération de Longueuil ».

Selon Mme Pilette, les avantages pour la population sont encore plus intéressants dans ce type d'entente puisque la division en trois tiers du financement de la société de transport n'est pas prise en compte; c'est une entreprise privée qui assume la totalité des coûts liés à l'exploitation du service de navettes.

La professeure ajoute que si les lignes régulières du service de transport en commun étaient utilisées par une entreprise comme Amazon, « le contribuable québécois assumerait un tiers des frais et le contribuable de l'agglomération, aussi, un tiers des frais. [...] Pourquoi le contribuable devrait-il payer les deux tiers des frais de déplacement des employés d'Amazon si l'on peut faire autrement et que cette multinationale y consent? Surtout qu'en post-pandémie, les sociétés de transport collectif semblent disposer de plus de véhicules que requis ».

Questionné à propos des détails qui concernent ce service de navettes d'autobus, le Réseau de transport de Longueuil mentionne qu'il s'agit d'une

formule offerte pour une période de temps limitée et que divers acteurs de la société, dont des entreprises privées, peuvent faire appel à ses services.

Toutefois, le RTL doit effectuer une analyse de chaque dossier avant de prendre la décision de rendre un service d'autobus qui ne fait pas partie des lignes habituelles. « Chaque demande formulée [...] est examinée à son mérite selon la capacité de réserve en autobus et en personnel une fois que le service sur les lignes régulières est délivré.

L'organisme indique également que « des discussions sont en cours avec l'entreprise pour intégrer ce groupe d'employés dans l'offre de service régulière du RTL ».

Question aux lecteurs

Que pensez-vous du fait que des entreprises payent pour des services de transport en commun personnalisés?
versants.com

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300 www.versants.com

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Directeur de l'information
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

Journalistes
Frank Jr Rodi
frodj@versants.com
Chloé-Anne Touma
(Initiative de journalisme local)
Gabriel Provost
gprovost@versants.com
Jean-Christophe Noël

Réviseur - Correcteur
Charles DuBois

Coordonnatrice ventes
et solutions médias
Carole Bouvier
ventes@versants.com

Ventes et solutions médias
Sylvie Croze
scroze@versants.com

Serge Cordeau
scordeau@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Christine Burke
Carole Bouvier
Marie-Claude Beaupré

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

19 418 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

Initiative de journalisme local | Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Suivez-nous sur **facebook** facebook.com/VersantsMontBruno

Rue du Sommet-Trinité

Travaux depuis le 27 septembre

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville a annoncé par l'entremise d'un communiqué que des travaux débuteront sur la rue du Sommet-Trinité, travaux qui risquent d'avoir des répercussions sur la circulation dans le secteur.

Depuis le 27 septembre, la rue du Sommet-Trinité, entre le rang des Vingt et le chemin des Hirondelles, est entièrement fermée à la circulation, et ce, en raison de travaux. D'une durée de six semaines, ces travaux permettront l'ajout d'un trottoir et la réfection de la chaussée sur la rue du Sommet-Trinité, dans le but de favoriser et de sécuriser le transport actif pour les piétons et les cyclistes.

Le projet inclut également le marquage de la chaussée et la signalisation (reconfiguration des voies) pour l'ajout d'une bande cyclable unidirectionnelle en montée, du rang des Vingt vers le chemin des Hirondelles, comme recommandé par le comité de circulation.

Des arrangements seront planifiés pour limiter les inconvénients aux citoyens; seule la circulation locale sera tolérée sur la rue du Sommet-Trinité et le stationnement pourra se faire sur les rues avoisinantes.

CHEMIN DE DÉTOUR

Pour la durée des travaux, les automobilistes devront utiliser les chemins de détour proposés. De la signalisation sera mise en place afin de guider les usagers et de les inviter à emprunter le boulevard De Boucherville et la route 116.

La Ville remercie tous les citoyens de respecter les limites de vitesse durant l'entrave et de bien suivre la signalisation en place, pour la sécurité de tous.

PLAN DIRECTEUR DE MOBILITÉ ACTIVE

Rappelons que la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville s'est dotée d'un Plan directeur de mobilité active en 2017 afin de favoriser et de sécuriser le transport actif (piétons et cyclistes) sur son territoire. La portion de la rue du Sommet-Trinité, entre le chemin des Hirondelles et le rang des Vingt, y a été identifiée pour l'implantation d'un trottoir et d'une bande cyclable unidirectionnelle (en montée).

En complément à ce plan directeur, une pétition a été déposée à la Ville en décembre 2018, demandant ces mêmes ajouts. Le comité de circulation a également recommandé en 2019 la reconfigu-



Les travaux ont débuté le 27 septembre et devraient durer environ six semaines. (Photo: archives)

ration du marquage de chaussée pour l'implantation d'une nouvelle bande cyclable en montant (du rang des Vingt vers le chemin des Hirondelles) de même que le maintien de la chaussée désignée existante (partage de la chaussée entre les cyclistes et les automobi-

listes) en descendant (du chemin des Hirondelles vers le rang des Vingt). Cette nouvelle configuration a ensuite été approuvée par le conseil municipal.

(Source : Ville de Saint-Bruno-de-Montarville)

L'ÉQUIPE DU CHANGEMENT, UNIE DANS L'ACTION !

Pour l'élection municipale du 7 novembre prochain, c'est avec fierté que nous vous présentons une équipe compétente, paritaire et proche des gens qui saura remettre Saint-Bruno sur les rails !

Jean-Claude Boyer, Hélène Ringuet, Nancy Cormier, Jérémy Dion-Bernard, Ludovic Grisé Farand, Marc-André Paquette, Eve Poirier, Louise Dion, Mathieu Marcil

Site web : citoyensdabord.ca • Pour nous écrire : info@citoyensdabord.ca • Facebook : [Citoyens d'abord Saint-Bruno](https://www.facebook.com/CitoyensdabordSaintBruno)

Les qualités des candidats

Dans son édition du 22 septembre, après avoir présenté les deux principaux candidats à la mairie, Ludovic Grisé-Farand et Isabelle Bérubé, le journal *Les Versants* lançait la question suivante : « Quelles qualités doivent posséder les candidats maires et conseillers pour obtenir votre vote aux prochaines élections de Saint-Bruno-de-Montarville? »

Chacun répond à sa manière à cette question, et c'est très bien ainsi. En général, les gens recherchent chez les candidats aux élections des qualités qu'ils chérissent pour eux-mêmes ou qu'ils apprécient chez les gens qu'ils choisissent comme amis.

Au plan personnel, les gens souhaitent s'entourer de personnes qui font passer les valeurs familiales avant tout et qu'ils considèrent comme des personnes authentiques, respectueuses, dévouées, optimistes et sincères. Au contraire, les gens ont tendance à s'éloigner de ceux qu'ils perçoivent comme mesquins, ambitieux, manipulateurs et égoïstes.

D'autre part, sur le plan municipal, je dirais que ce sont les valeurs contenues

dans le code d'éthique des élus qui devraient guider nos choix. Pour travailler en équipe, il faut partager les mêmes valeurs.

Les valeurs qui se retrouvent dans le code d'éthique des élus de la Ville de Saint-Bruno :

- L'intégrité
- La transparence
- Le respect envers les autres membres du conseil, les employés et les citoyens
- La prudence dans la poursuite de l'intérêt public
- La loyauté
- La recherche de l'équité
- L'honneur

À titre d'exemples, on peut lire parmi les comportements souhaités :

- S'abstenir de tenir des propos injurieux ou de harceler une personne par des attitudes, des paroles, des gestes pouvant intimider ou pouvant porter atteinte à sa dignité ou à son intégrité;

- Favoriser un climat de travail facilitant l'expression des différences et des divergences d'opinions;

- Entretenir à l'égard des autres des relations fondées sur la considération, la coopération et le professionnalisme, et ce, indépendamment de ses allégeances politique, sociale, économique ou religieuse;

- Éviter d'intervenir dans la gestion de la Municipalité; réorienter les doléances ou les plaintes reçues des citoyens vers la direction générale.

- Respecter les décisions prises par le conseil de Ville malgré sa dissidence ou ses divergences d'opinions.

Les mots ont toute leur importance en matière de code d'éthique et d'énoncés de valeurs. Ainsi, dans les comportements souhaités pour les élus de Saint-Bruno, le dernier point, qui consiste à "respecter les décisions du conseil malgré sa dissidence", nous renvoie aux principes fondamentaux de la démocratie : « l'acceptation des règles du jeu et la confiance à l'égard des contrats sociaux sont les composantes cruciales de la démocratie » (professeur Hieronim Kubiak, *Démocratie et volonté individuelle*, Université de Cracovie, Pologne, page 64).

La démocratie est le contraire de l'autoritarisme sous toutes ses formes. Nous n'avons pas besoin d'autoritaristes (de petits Maurice Duplessis) au conseil de Ville pour nous dire comment penser, quoi dire ou quoi faire.

En conclusion, je dirais que ceux et celles qui ne respectent pas leurs collègues ne sont pas capables de travailler en équipe et que, par conséquent, ils n'ont tout simplement pas d'affaire là.

À nous d'y voir, le 7 novembre prochain, en allant déposer notre bulletin de vote en faveur de gens qui adoptent les valeurs de la Ville de Saint-Bruno.

Claude Goudet

Écrivez-nous

Vous vivez une problématique? Vous voulez dénoncer une injustice?

Vous désirez souligner l'exploit d'une personne?

Vous souhaitez remercier quelqu'un qui vous a porté secours?

Quelque chose vous préoccupe en cette période de pandémie?

Qu'est-ce qui vous donne espoir?

Votre opinion nous intéresse.

Écrivez-nous une lettre d'un maximum d'environ 400 à 500 mots à l'adresse générale de rédaction : redaction@versants.com.

Cette lettre pourrait être publiée intégralement dans cette page avec votre nom et celui de votre municipalité.

LE CLIC DE LA SEMAINE



Des fleurs à leur meilleur par une journée ensoleillée. (Photo : Guylaine Pelletier)

FAITES-NOUS
PARVENIR VOS
PHOTOS À
REDACTION@VERSANTS.COM

(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications.)

Décision de la RBQ

Trigone cesse de construire

La Régie du bâtiment du Québec (RBQ) a annulé les 19 licences de construction qu'elle avait accordées à l'entreprise Habitations Trigone, qui a notamment un projet en cours à Sainte-Julie.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

La décision a été rendue le 30 septembre dernier par le Bureau des régisseurs de la RBQ, qui a notamment jugé que « la preuve ne laisse place à aucun doute quant à l'importance de certaines malfaçons et vices de construction, sans oublier la piètre qualité du service après-vente » offert par Trigone dans le cadre de ses projets.

À Sainte-Julie, la Municipalité s'était engagée à réaliser un projet de revitalisation du secteur à proximité de la mairie avec Trigone comme entrepreneur. Le projet prévoit notamment « la démolition du centre commercial actuel pour y construire un complexe de six bâtiments contemporains et classiques surplombant un stationnement souterrain sur deux étages ».

Au total, Sainte-Julie comptait établir 630 unités résidentielles destinées à tou-

tes les clientèles dans ce complexe, en plus de 194 unités de soins en ressource intermédiaire pour des bénéficiaires lourdement handicapés ou en perte d'autonomie.

L'annonce du projet ayant été faite en mai 2019, les travaux de construction ont finalement pris du retard à cause de la pandémie.

« On est très préoccupés par la décision de la RBQ. »
- Julie Martin

Contactée par le journal *Les Versants* pour des commentaires à la suite de l'annonce de cette nouvelle, la directrice des communications de Sainte-Julie, Julie Martin, indique que la Ville prend la situation « très au sérieux et nos équipes vérifient ce qui arrivera dans les prochains jours, c'est certain. On est très préoccupés par la décision de la RBQ ». Mme Martin a ajouté que davantage d'informations seront données aux citoyens dès que la Ville saura



Sainte-Julie s'était entendue avec Trigone pour réaliser le projet District Sainte-Julie. (Photo: Ville Sainte-Julie)

ce qu'elle fera vis-à-vis la situation actuelle.

Au total, Habitations Trigone exploite environ 20 000 logements locatifs à travers le Québec, dont font partie les unités du projet Viva-Cité Sainte-Julie, qui se trouve en bordure de l'autoroute 20, à Sainte-Julie.

Habitations Trigone procède également à la construction de condominiums. À travers les années, plusieurs clients de l'entreprise se sont plaints de la mauvaise qualité des logements bâtis par celle-ci. La décision de la RBQ force l'entreprise à cesser tous ses travaux. Trigone compte faire appel de la décision.



Centre de Santé
Beauté & Cie



Journée
Découverte



Nous sommes heureuses de vous inviter à notre journée VIP Jeudi le 14 octobre.

Nous vous avons organisé une journée avec plusieurs spécialistes invités. Profitez de cette opportunité pour venir découvrir l'expérience NG Beauté, avec de nouvelles options qui s'offre à vous, afin de vous gâter et de prendre soin de vous de la manière la plus optimale.



Menu découverte

- ♥ Goûter
- ♥ Rafrâichissements
- ♥ Endermologie
- ♥ Sothys
- ♥ Vêtements Européen
- ♥ Kyanii

Rabais et plus encore

De plus, vous aurez la chance de gagner :

- ★ Un panier cadeau d'une valeur de 300 \$
- ★ Un certificat cadeau de 25 \$
- ★ Certificat cadeau pour soin(s) d'une valeur de 70 \$
- ★ Une manucure d'une valeur de 35 \$




Réservez votre place dès maintenant.
Faites vites, car elles sont limitées.

1525, rue de Montarville  514-977-1438

1221009922-061021

Christine Simard, candidate dans le district 3

Une candidate surprise

Christine Simard remplace Anna Denis dans l'équipe d'Isabelle Bérubé, Ensemble Saint-Bruno, à quelques jours de la date limite des inscriptions dans le district 3 à Saint-Bruno-de-Montarville.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

C'est presque avec surprise que Christine Simard s'est portée candidate dans l'équipe Ensemble Saint-Bruno d'Isabelle Bérubé aux prochaines élections municipales de Saint-Bruno-de-Montarville.

« Il y a à peine une semaine, ce n'était pas sur mon radar, mais j'ai été approchée par Mélanie Papillon (merci!) et j'ai eu le goût de m'impliquer », pouvait-on lire sur ses réseaux sociaux. Elle indique souhaiter « que l'exercice de la démocratie doit être revalorisé - en particulier au municipal, et c'est ce qui me motive à participer ».

Rappelons que le 14 juin Ensemble Saint-Bruno présentait Anna Denis comme candidate pour le district 3 au scrutin municipal du 7 novembre à Saint-Bruno-de-Montarville.

Ensemble Saint-Bruno a indiqué au journal que c'était pour des raisons per-



Christine Simard, candidate du district 3 dans l'équipe Isabelle Bérubé, Ensemble Saint-Bruno. (Photo : courtoisie)

sonnelles que la candidate avait abandonné avant l'échéance électorale et que la décision avait déjà été prise depuis plusieurs jours. D'ailleurs, aucune pancarte de la candidate n'avait été affichée.

Christine Simard siège actuellement au comité de la Maison des jeunes de Saint-

Bruno, après avoir été au comité famille durant quelques années et avoir initié un projet pilote d'activités de développement pour les enfants autistes.

Elle a un baccalauréat en enseignement de l'histoire et une maîtrise en histoire de l'Université du Québec à Montréal. Lors de ses études à la maîtrise, elle a

choisi d'étudier plus spécifiquement les membres du conseil municipal de Montréal aux XIX^e et au XX^e siècles, ainsi que les enjeux du développement urbain. Au cours des vingt dernières années, elle a œuvré à titre de gestionnaire dans les médias numériques, notamment à Radio-Canada et chez TC Media (Transcontinental).

Le 14 septembre, on apprenait également que la candidate du district 4 présentée par Ensemble Saint-Bruno, Véronique Mauro, était désormais candidate dans le district 5 et que Mathieu Constantin prenait sa place.

À ce jour, les partis Citoyens d'abord, de Ludovic Grisé Farand, et Ensemble Saint-Bruno, d'Isabelle Bérubé, sont les seuls à présenter un candidat dans chaque district. André Besner est également candidat à la mairie pour le Parti équilibre.

Pour l'instant, dans chacun des districts, c'est une lutte à deux candidats qui s'annonce, sauf dans le district 5, où la candidature indépendante de Louis Mercier propose déjà une lutte à trois.

Rappelons que le 1^{er} octobre 2021, à 16 h 30, marquait la fin des déclarations de candidature.



**Le marché se poursuit
JUSQU'AU 30 OCTOBRE!**

Tous les samedis, 9 h à 13 h 30
À la Place du Village

Partenaire :



[stbruno.ca/
marche-public-2021](http://stbruno.ca/marche-public-2021)

TÉMOIGNAGE

« Ma vie, mon handicap,
ma réalité »

■ Témoignage de monsieur Réal Lallier,
un proche aidant grandbasilois engagé
auprès des personnes handicapées

L'IMPORTANCE D'OFFRIR UN MILIEU DE VIE INCLUSIF ET ACCESSIBLE À TOUS

**Voici l'histoire d'Elizabeth Lallier, une jeune grandbasiloise vivant
avec un trouble du spectre de l'autisme**

Elizabeth est une grande prématurée. Dès sa naissance, elle a dû être placée dans un coma artificiel pour lui permettre de garder ses énergies et lui offrir des chances de survie. À son réveil, les lésions présageaient un handicap évident.

Les 6 premiers mois de vie d'Elizabeth se sont déroulés aux soins intensifs de l'hôpital Sainte-Justine où ses parents et ses grands-parents se sont relayés pour assurer une présence constante durant cette période de grande fragilité.

Aujourd'hui, Elizabeth est une belle grande fille de 12 ans qui fait le bonheur de son grand-papa Réal. Atteinte d'autisme, les obstacles sont nombreux et l'intégration à la vie sociale est un enjeu majeur; les besoins d'Elizabeth sont grands.

Un grand-papa aidant naturel très impliqué

Curieux et déterminé, grand-papa Lallier souhaitait qu'Elizabeth puisse bénéficier des mêmes activités que les autres enfants; que sa petite fille puisse se faire des amis et que son entrée à l'école soit positive et déterminante dans son cheminement académique et social.

De concert avec les parents d'Elizabeth, il a été décidé de l'inscrire aux camps de jour estivaux de la Ville de Saint-Basile-le-Grand.

Programme d'intégration des enfants handicapés en camp de jour

Le camp de jour de la Ville de Saint-Basile-le-Grand accueille et intègre les enfants handicapés depuis plus de 15 ans. Fort de son programme d'accompagnement et du protocole d'entente qui assure une cohérence des services entre l'école, les services municipaux et les partenaires de la santé et des services sociaux, le camp de jour est une porte d'entrée tout indiquée pour l'intégration sociale de plusieurs enfants.

« Pour Elizabeth, le programme d'intégration en camp de jour a été des plus bénéfique. Cet été, elle a participé pour une dernière fois aux camps, et je suis triste, car ce fut pour elle une expérience des plus enrichissantes. Le programme d'intégration de la Municipalité a permis tout un départ dans la vie d'Elizabeth et de voir comment elle a évolué me réchauffe le cœur. Mille mercis à toute l'équipe! » souligne monsieur Lallier.

Encouragée par cette intégration réussie, Elizabeth a également suivi des cours de danse et de dessin, programmes offerts par des organismes partenaires de la Municipalité.

Un engagement renouvelé

Monsieur Lallier fait maintenant partie du Comité pour le plan d'action à l'égard des personnes handicapées de la Ville de Saint-Basile-le-Grand où il est en mesure d'apporter son regard particulier sur les aidants naturels et le combat perpétuel des personnes handicapées pour l'accessibilité aux services.

De plus, il s'est engagé auprès de la Maison de répit l'Intermède en tant que bénévole afin d'apporter son soutien aux jeunes et aux familles, mais également partager son expertise acquise au fil des années.

PLAN D'ACTION À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES

Une ville à échelle humaine et inclusive!

La force de l'engagement social et communautaire est une condition déterminante dans la qualité de vie des personnes handicapées. La Ville tient à souligner l'engagement de tous les aidants naturels et bénévoles qui font un travail remarquable.

Merci monsieur Lallier !

Pour en savoir davantage sur la campagne
de sensibilisation et les actions de la Ville
villesblg.ca/ville-inclusive



SAINT-BASILE-LE-GRAND
RICHE DE SA COMMUNAUTÉ

Un signe de vitalité démocratique dans nos villes

Les prochaines élections municipales, dont les résultats sont attendus dans chacune des villes du Québec le 7 novembre, semblent déjà montrer une tendance, des citoyens moins motivés à devenir des candidats sauf à Saint-Bruno-de-Montarville, à Saint-Basile-le-Grand et à Sainte-Julie.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

À la fin des inscriptions sur les listes électorales pour porter sa candidature aux prochaines élections municipales sur le territoire que couvre le journal, aucune élection par acclamation n'était enregistrée à Saint-Bruno-de-Montarville, à Saint-Basile-le-Grand ni à Sainte-Julie.

Pourtant, au Québec pour ces élections, la tendance était à la rareté de candidats pour s'investir dans sa municipalité en tant qu'élu.

En prévision du scrutin municipal de novembre prochain, une campagne de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) en début d'année avait pour objectif de donner le goût aux gens de se présenter en politique et de s'investir dans la sphère publique. Une campagne de sensibilisation qui s'adressait aussi bien aux citoyens qu'aux élus.

Les conseils municipaux de Sainte-Julie, Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno-de-Montarville ont d'ailleurs adopté à l'unanimité et presque sans difficulté une résolution en appui à cette campagne intitulée « La démocratie dans le respect », dès février.

L'objectif de la démarche est de donner le goût aux gens de se présenter en politique et de s'investir dans la sphère publique, notamment en valorisant la démocratie municipale.

En point de mire, pour l'ensemble des élus de ces trois municipalités, les déclarations agressives à leur égard et les gestes d'intimidation sur les réseaux sociaux, mais ce n'est pas tout. « Cette campagne cible aussi les relations entre les élus et les citoyens, les élus entre eux ou encore les relations au sein de l'ensemble de la structure municipale. Cela nuit au climat politique dans de nombreuses municipalités. Ce phénomène a pris de l'ampleur en 2020 en lien avec la crise sanitaire. La présence d'opinions divergentes est essentielle pour une société démocratique saine. Cependant, on veut, par cette initiative, rappeler que le partage d'idées et la diversité de points de vue doivent



Il y aura des élections municipales dans chaque poste d'élu à pourvoir à Saint-Bruno, à Saint-Basile et à Sainte-Julie. (Photo : archives)

0
C'est le nombre d'élus par acclamation dans les villes de Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Basile-le-Grand et Sainte-Julie.

s'exprimer dans le respect, la tolérance et la civilité », avait indiqué à l'époque la présidente de l'UMQ et mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy.

UN MESSAGE REÇU

À Sainte-Julie, le message a été parfaitement reçu. Alors que Mme Roy tire sa révérence après quatre mandats en tant que mairesse, sans jamais d'opposition comme la quasi totalité des élus du conseil municipal, cette année, il y aura à Sainte-Julie une élection dans chacun

des districts, y compris pour le poste de maire sous forme de duel. Deux formations politiques auront à convaincre les citoyens à voter pour eux. Une première depuis bien longtemps à Sainte-Julie.

À Saint-Bruno-de-Montarville, une municipalité plutôt engagée où le taux de participation à toutes les élections est toujours beaucoup plus fort que la moyenne québécoise, les candidats sont, comme de tradition, au rendez-vous. Deux formations politiques se dis-

puteront un poste d'élu dans chacun des districts et au poste de maire ou de mairesse, et deux candidats indépendants viendront tenter de brouiller les cartes au poste de maire et dans le district 5.

À Saint-Basile-le-Grand, la démocratie ne s'est jamais aussi bien portée. Pour les 6 districts qui attendent leurs élus et le poste de maire, ce sont, au total, 16 candidatures qui ont été portées.

Encore une fois, pour ces élections municipales à Saint-Bruno-de-Montarville, à Saint-Basile-le-Grand et cette année à Sainte-Julie, les électeurs pourront faire leur choix.

Question aux lecteurs

Quels sont vos critères servant à choisir le candidat pour lequel vous voterez aux prochaines élections municipales du 7 novembre?
versants.com

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2021

Regard sur Saint-Bruno-de-Montarville

Dans le cadre des élections municipales qui se tiendront le 7 novembre prochain, les Montarvillois sont invités à s'exprimer quant aux élus qui les représenteront lors du prochain mandat. Ils auront le choix entre deux équipes politiques à chacun des postes et deux candidats indépendants au poste de maire et dans le district 5.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Il faudra attendre les résultats du 7 novembre prochain pour connaître le futur maire ou la future mairesse de Saint-Bruno-de-Montarville dans cette lutte à trois qui s'est amorcée lors de cette campagne municipale.

Le premier à s'être annoncé est Ludovic Grisé Farand pour son parti Citoyens d'abord. Conseiller municipal du district 4, il a été élu à la suite d'une élection partielle après le départ de Martin Guevremont pour des raisons familiales le 1^{er} avril 2020.

Avant son élection M. Grisé Farand avait tenté sa chance à l'élection provinciale du 1^{er} octobre 2018 pour le Parti libéral de l'époque de Philippe Couillard. Il s'était alors incliné face à la députée sortante et ministre de la Culture et des Communications, Nathalie Roy, de la Coalition avenir Québec (CAQ).

M. Grisé Farand présente une équipe au complet pour les prochaines élections municipales. Pour les postes de conseillers municipaux, seule Louise Dion, la candidate sortante du district 1, représente sa candidature aux côtés de M. Grisé Farand. Dans tous les autres districts, les personnes retenues par le parti Citoyens d'abord se présenteront à un premier mandat. L'équipe de M. Grisé Farand est composée comme suit : Louise Dion (candidate sortante du district 1), Jean-Claude Boyer (district 2), Mathieu Maril (district 3), Nancy Cormier (district 4), Eve Poirier (district 5), Hélène Ringuet (district 6), Jérôme Dion-Bernard (district 7), Marc-André Paquette (district 8).

UNE DEUXIÈME ÉQUIPE

Le deuxième parti à avoir présenté une liste complète est le parti Ensemble Saint-Bruno, qui a à sa tête la conseillère municipale du district 5, Isabelle Bérubé.

Isabelle Bérubé abandonnera ainsi son poste de conseillère municipale du district 5, qu'elle a occupé pour un deuxième mandat. Son premier mandat de conseillère municipale, elle l'avait acquis en 2013 au nom du Parti montarvillois dans le district 3.

Au cour de son deuxième mandat, Mme Bérubé a quitté le Parti montarvillois, avec lequel elle avait été élue une



Le conseil municipal connaîtra au moins sept nouveaux élus en son sein. (Photo : archives)



Ludovic Grisé Farand. (Photo : courtoisie)



Isabelle Bérubé. (Photo : courtoisie)



André Besner. (Photo : courtoisie)

nouvelle fois en 2017. Cette séparation avec le parti du maire de Saint-Bruno, Martin Murray, s'est produite il y a un an, alors que l'idée de se présenter aux prochaines élections était bien présente. Rappelons que M. Murray avait déjà informé, dès le début de son deuxième mandat, qu'il ne se représenterait pas. Comme le parti rival, Mme Bérubé pourra s'appuyer sur le candidat sortant du district 2, Vincent Fortier, qui s'est montré solidaire à l'endroit de Mme Bérubé au moment de quitter le Parti montarvillois il y a un an.

L'équipe de Mme Bérubé est composée comme suit : Julien Racicot (district 1), Vincent Fortier (candidat sortant du district 2), Christine Simard (district 3), Mathieu Constantin (district 4), Véronique Mauro (district 5), Jean-Charles Pelland (district 6), Martyne-Isabelle Forest (district 7), Maria Korpjiaakko (district 8).

CANDIDATS INDÉPENDANTS

André Besner, au dernier moment, a décidé de se présenter comme indépen-

dant à la course au poste de maire de Saint-Bruno-de-Montarville avec son Parti équilibre. Bien qu'il se représente sous l'étiquette d'un parti, il sera le seul candidat à se présenter.

M. Besner a déjà été conseiller municipal aux élections de 2013, où il siégeait dans le fauteuil du district 5 pour le parti Alliance municipale. En 2014, il se présente au poste de président de la Commission scolaire des Patriotes, alors qu'il est toujours conseiller municipal. Il perdra ses élections.

Aux élections de 2017, il se présente comme maire après avoir fondé le Parti équilibre. Il finira en 4^e position sur 5 candidats. Alors qu'il était accompagné de candidats, dans quelques districts, qui n'ont pas été élus en 2017, il se présente seul cette année.

Le district 5 accueillera le seul candidat indépendant en dehors du poste de maire à combler. M. Mercier s'est fait connaître politiquement par son engage-

ment quant aux questions touchant l'agglomération de Longueuil.

Louis Mercier est le seul candidat indépendant autorisé à être officiellement inscrit dans le district 5. En 2016, il dénonçait déjà que le site Internet de l'agglomération de Longueuil était hébergé par celui de la Ville de Longueuil. C'est ainsi qu'il créera un site agglomerationlongueuil.ca pour montrer l'incongruité de la chose.

Il a été récemment à l'origine du mouvement citoyen ÉquiAgglo, un mouvement militant pour un traitement équitable et efficace des ressources de l'agglomération de Longueuil. Il a aussi récemment démissionné de son poste de conseiller, occupé pendant sept mois auprès du conseil de Ville de Saint-Bruno sur les points touchant l'agglomération de Longueuil.

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2021

Saint-Basile-le-Grand

Vers un nouveau conseil

Quatre ans après avoir élu un nouveau conseil municipal, les citoyens de Saint-Basile s'apprêtent, d'ici un mois, à choisir qui les représentera. Les électeurs sont appelés aux urnes le 7 novembre.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

Le 11 septembre 2017, le chef du Parti grandbasilois (PG) d'alors, Bernard Gagnon, crée une onde de choc dans Saint-Basile. Maire incontesté depuis 27 ans, M. Gagnon annonce qu'il ne sollicitera pas un huitième mandat. Il se retire.

Ainsi s'amorce une campagne électorale qui mènera finalement à l'élection du candidat indépendant à la mairie, Yves Lessard, et de six conseillers municipaux, dont quatre indépendants. Parmi eux, Richard Pelletier, Guy Lacroix et Émile Henri font leurs premiers pas en politique. Josée LaForest, une conseillère d'expérience, fait partie de l'équipe. Line Marie Laurin et Valérie Sirois, du PG, sont aussi choisies pour se greffer au conseil.

Dès lors, le public grandbasilois est au rendez-vous des assemblées régulières pour voir les élus se débrouiller. Alors que quatre ou cinq citoyens fidèles suivaient ces réunions pendant le règne du maire Gagnon, le nouveau conseil en attire entre 20 et 30 chaque mois. C'est le cas du successeur de M. Gagnon, le candidat défait Maurice Cantin, aux aguets tout au long des quatre années de mandat de M. Lessard.

Mais la lune de miel entre les nouveaux élus et la population a tôt fait de s'estomper. Un mois et demi après l'élection, le conseil adopte son premier budget. Le choc est pire que le départ de Bernard Gagnon : une hausse de l'avis d'imposition résidentiel de 5,95 % en 2018; une augmentation de 165 \$. Des chiffres rarement vus à Saint-Basile au cours des dernières années.

Or, à la suite des élections municipales de novembre 2017, le nouveau conseil s'est retrouvé avec un déséquilibre budgétaire de l'ordre de 2,2 millions de dollars. Il a fallu aussi qu'il prenne en considération la protection incendie 24 h sur 24, une clause des pompiers de 584 000 \$. Une décision prise en 2014 sous Bernard Gagnon, mise en application le 15 janvier 2018.

La controverse se répète un an plus tard, en décembre 2018, cette fois à l'adoption des prévisions budgétaires 2019. À ce moment, le conseil annonce une majoration de 7,62 % à l'avis d'imposition moyen, soit un supplément de 224 \$.

Ces deux hausses attirent aux assemblées régulières de nouveaux citoyens qui profitent de la tribune pour faire savoir leur mécontentement aux politi-

ciens. Outre les budgets, les Grandbasilois déplorent l'agrandissement de l'hôtel de ville (un projet amorcé sous le pouvoir de l'ancien conseil municipal), l'implantation d'un circuit de voitures téléguidées, la mise à niveau des infrastructures, le manque de services consacrés aux jeunes...

Pour expliquer la situation financière déjà complexe et particulière de Saint-Basile, le maire tente de faire comprendre aux citoyens qu'il fallait cesser de puiser dans les surplus non affectés, un « paradigme que pratiquait l'administration précédente. Il faut arrêter de piger dans le bas de laine de la Ville, c'est-à-dire dans les surplus non affectés, pour régler les déséquilibres ».

MOUVEMENT DE PERSONNEL

Entre-temps, la conseillère du district 3, Valérie Sirois, annonce sa démission en novembre 2018, Line Marie Laurin devient élue indépendante en janvier 2019, officialisant ainsi son retrait du PG, et Denis Vézina devient conseiller municipal au district 3 à la suite d'une élection partielle à six candidats en mars 2019.

En avril 2019, un nouveau joueur s'installe à Saint-Basile. Le groupe Messier Savard et associés se porte acquéreur du centre commercial de Maison Éthier. Les promoteurs proposent le projet Saint-Basile-sur-le-Parc, qui prévoit quatre immeubles résidentiels et quelque 800 logements. Le concept promet aussi d'implanter un parc public de plus de 100 000 pi², accessible à tous.

UN NOUVEAU JOUEUR

L'arrivée de Messier Savard et associés est importante dans l'histoire de ce premier mandat parce qu'elle entraînera la première véritable opposition contre les élus en poste. Des citoyens ne sont pas en accord avec ce projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) présenté au début de 2021, entre autres en raison de la hauteur et de la densité proposées. Assurément, le sujet fera surface au cours de la campagne électorale. D'ailleurs, l'un des candidats du PG, Olivier Cameron-Chevrier, est l'initiateur de la page Action Citoyenne – Saint-Basile-Le-Grand sur les réseaux sociaux.

En novembre 2019, deux ans après son entrée en poste, le premier magistrat réintègre son bureau à la mairie après les travaux d'agrandissement. À son bilan de mi-mandat, M. Lessard revient sur les deux augmentations de taxes qui ont marqué son arrivée. « Sur le coup, les gens ont dit qu'on y allait fort. Il y a eu quelques soubresauts. C'était la chose à faire afin de garder le cap, sinon c'est la Ville qui en souffre. Il y a un pas important de franchi; je salue la clairvoyance de la population, qui a su percevoir et comprendre ce changement. »



Le prochain conseil de Saint-Basile-le-Grand sera élu le 7 novembre. (Photo : archives)

Pendant ces deux années, le conseil aura annulé le Marché de Noël et coupé dans les représentations des *Dimanches sur le parvis*. L'implantation d'un parc canin, une promesse électorale, n'a toujours pas été réalisée. Au moment d'écrire ces lignes, cela se fait encore attendre. Le conseil avait pourtant déniché un terrain pour le projet, mais la Commission de protection du territoire agricole du Québec est venue mettre des bâtons dans les roues de la Municipalité. Une décision qui a mis le maire en furie. « Je trouve que c'est une décision de rond-de-cuir qui me met le feu au derrière! »

Malgré ces revers, notons quelques réalisations dignes de mention. La mise à niveau d'infrastructures majeures. L'acquisition de la bâtisse du bar Le Huard pour en faire une maison de la culture. La réfection du planchodrome. La sécurité sur l'axe 116 et aux passages à niveau. Car il faut rappeler que M. Lessard aura été celui qui a réussi, peu de temps après son élection en février 2018, à faire bouger le MTQ. Il aura fallu cependant le décès de Gianfranco Passuello, survenu le 12 janvier, et d'une vigile tenue en solidarité à sa famille. Le MTQ a décidé d'interdire le virage à droite au feu rouge du croisement de la route 116 et du boulevard du Millénaire, en direction de Saint-Bruno. D'autres mesures d'atténuation ont été bonifiées depuis.

PANDÉMIE

La COVID-19, arrivée au Québec en mars 2020, a amené son lot de défis aux municipalités. Saint-Basile n'y a pas échappé. Le 13 mars 2020, la Ville ferme ses bâtiments municipaux, annule ou reporte ses activités. L'administration entre en mode télétravail. Malgré les contraintes et le malaise Guy Lacroix (le conseiller remet en question les mesures prises par la santé publique contre la pandémie et privilégie la liberté de chacun pour lutter contre la COVID-19 – ce qui a pour conséquence le retrait de ses dossiers quelques mois plus tard), les différents services de la Ville innovent avec quelques perles pour les citoyens.

On retient les défilés pour souligner la fête nationale du Québec et la visite du père Noël dans les rues du territoire.

Les phrases « Notre seule source de revenus, ce sont les taxes! C'est bête comme ça! » puis « La véritable dette, c'est celle qui se trouve sous nos rues, c'est celle qu'on ne voit pas » ont été répétées souvent par M. Lessard au cours des quatre dernières années. Des citations qui résument le mandat du conseil sortant.

RETOUR À LA NORMALE

Quant aux deux autres budgets adoptés sous l'ère Lessard, les propriétaires ont vu leur avis d'imposition résidentiel augmenter en moyenne de 2,83 % en 2020 et de 1,77 % en 2021. Un retour à la normale. Le 7 novembre prochain, crayon et bulletin de vote à la main, les citoyens se souviendront-ils des hausses de leur avis d'imposition des deux premières années, à 5,95 % et 7,62 %, ou encore de celles des deux années suivantes, à 2,83 % et 1,77 %?

En mai dernier, Maurice Cantin, le chef du Parti grandbasilois qui est demeuré à l'affût pendant près de quatre ans, annonce qu'il briguera la mairie. Il promet aussi une équipe complète d'ici les élections. C'est maintenant réalité. M. Cantin est entouré des candidats Laurie Line Lallemant (district 1), Marc-André Lacroix (district 2), Jérôme Cauchon (district 3), Pascale Bouchard (district 4), André Métivier (district 5) et Olivier Cameron-Chevrier (district 6).

Quant aux conseillers sortants, seuls Josée LaForest (district 1), Denis Vézina (district 3) et Guy Lacroix (district 5) sollicitent de nouveaux mandats. Yves Lessard brigue la mairie pour un second tour. Avec les départs des Line Marie Laurin, Richard Pelletier et Émile Henri, les indépendants Martin Leprohon (district 2), Kim Méthot (district 4), Paul Belzile (district 5), François Poisson et Sarah Saïdi (district 6) ont déposé leurs candidatures en vue de ces élections. Saint-Basile se dirige vers un nouveau conseil municipal...

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2021

Élections municipales à Sainte-Julie

Une lutte à deux partis

L'élection municipale à Sainte-Julie marquera un grand changement dans la gouvernance de la Ville, qui ne sera plus dirigée par la mairesse Suzanne Roy et qui pourrait avoir une opposition.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

Alors que de plus petites municipalités ont parfois plusieurs équipes et candidats qui se présentent pour les élections, Sainte-Julie est, depuis 2005, gouvernée par la même équipe et la même mairesse. À travers le temps, des conseillers municipaux ont cédé leur place à d'autres, mais il en demeure néanmoins que l'équipe au pouvoir est demeurée la même depuis 2005. Comme l'a déjà admis Suzanne Roy, il n'y a jamais eu de parti d'opposition à Sainte-Julie, mais il y a déjà eu des candidats indépendants dans les courses pour les districts.

LA VOIX DES CITOYENS

En 2021, si ce n'est plus La Voix des Citoyens - Équipe Suzanne Roy qui se présente, le parti a tout de même gardé le même début pour son nom, mais y a remplacé la fin par Équipe Mario Lemay.

Ce dernier est un habitué de la politique municipale, qu'il pratique depuis 1996. Il est d'ailleurs entré au conseil en même temps que Suzanne Roy. Depuis 1996, M. Lemay s'est fait réélire à chaque élection et il représentait les citoyens du district 5 - Vieux-Village jusqu'au scrutin de cette année. Pour 2021, il vise plus haut et tentera plutôt d'obtenir le poste de maire, cette fois-ci, entouré d'une équipe qui a changé, mais dont les éléments clés sont toujours présents à ses côtés.

Comme vision défendue pour la campagne, M. Lemay indique qu'« en toute confiance, nous continuons de travailler ensemble pour que Sainte-Julie demeure une Ville à l'écoute de ses citoyens, bien gérée, écoresponsable, innovante, active, inclusive et solidaire ».

Des huit candidats que Mario Lemay a trouvés pour compléter son équipe pour les districts de Sainte-Julie, quatre sont issus du précédent conseil municipal. Ensemble, ces quatre conseillers sortants ont accumulé une expérience politique de 40 ans comme élus. Deux d'entre eux sont même élus depuis 2005.

C'est notamment le cas d'Isabelle Poulet, qui tente sa chance pour un cinquième mandat comme élue. Elle essaiera de rester aussi près que possible des citoyens qu'elle représente, soit ceux du district 1 - Belle-Rivière-Ringuet. La seule autre candidate qui a autant d'expérience et qui se présente pour obtenir un poste de conseillère municipale est Lucie Bisson, aussi arri-



La Voix des Citoyens - Équipe Mario Lemay (gauche), fera face au Parti de Sainte-Julie, qui a Christian Komze à sa tête (droite). Son parti mènera la bataille dans une ville qui est gouvernée depuis 15 ans par la même équipe, réélue la plupart du temps par acclamation. (Photo : archives)

vée en 2005. Elle se représente dans le district 8 - de la Montagne.

2

C'est le nombre de partis qui se sont lancés dans la course électorale à Sainte-Julie, une première dans une municipalité où la plupart des candidats étaient élus par acclamation

Deux autres candidats ont déjà fait un bout de chemin au sein de La Voix des Citoyens et se lancent dans une deuxième campagne électorale avec leur équipe. Il s'agit de Claude Dalpé, qui se représente dans le district 3 - de la Vallée, et de sa collègue du district 7 - de l'arc-en-ciel, Amélie Poirier. Tous deux ont fait leurs premiers pas en politique municipale en 2017.

PARTI DE SAINTE-JULIE

Outre l'équipe de La Voix des Citoyens, l'élection 2021 fera entrer en scène une nouvelle équipe, qui s'est formée avec l'objectif de déloger le groupe qui est devenu habitué d'avoir le pouvoir. C'est Christian Komze qui a réussi à changer

la donne pour une première fois depuis des années à Sainte-Julie. Il a rassemblé une équipe de huit candidats qui se présenteront dans chaque district.

Dans le district 1 - de la Belle-Rivière, c'est Sylvain Gemme qui se présente. Martial Bergeron s'est, pour sa part, inscrit dans le district 2 - du Moulin. Serge Plante est candidat pour le district 3 - de la Vallée, Caroline Cadorette se présente dans le district 4 - du Rucher. Mario Dumont tentera de représenter le district 5 - du Vieux-Village, Mélanie Gemme essaiera de prendre le district 6 - du Grand-Coteau, Vanessa Trudeau, le district 7 - de l'Arc-en-Ciel et Cindy Bellefontaine, le district 8 - de la Montagne.

Quoi qu'il arrive, M. Komze met en place un nouveau parti pour rester. En cas de victoire, il s'engage à ne pas faire plus de deux mandats. « Plus, ce n'est pas acceptable en démocratie. » En cas de défaite, il ne baissera pas les bras et continuera de promouvoir les propositions de son parti.

Parmi les idées mises de l'avant par la formation dans le cadre de son programme électoral, on compte notamment la préservation du patrimoine du village, la revitalisation des quartiers, un réel soutien au commerce local, des projets qui répondent réellement à la volonté des citoyens, ainsi que des actions innovantes démontrant une acceptabilité sociale et environnementale.

CHANGER OU CONTINUER

Au bout du compte, l'enjeu sera de savoir si, après 16 ans avec la même

maïresse au pouvoir, les Julievillois seront prêts à faire confiance au parti qui a gouverné la ville sans arrêt depuis 2005. Car l'équipe affiche un bilan qu'elle peut s'attribuer sans avoir à partager les mérites avec des élus qui seraient membres d'un parti d'opposition.

Parmi ces réussites, on compte entre autres : de nombreux ajouts de services pour les différents parcs de la ville; la création du terminus d'autobus en bordure de l'autoroute 20, désormais un secteur qui s'est développé en fonction de la présence du transport en commun; la reconstruction du pont qui relie les deux côtés de la ville; la présence de lignes d'autobus qui parcourent la ville et que les citoyens peuvent emprunter gratuitement; le rachat du boisé situé sur le flanc du mont Saint-Bruno, qui sera conservé et transformé en parc plutôt qu'en maisons de luxe; l'ajout d'une troisième glace à l'aréna.

C'est donc à une équipe solide et établie que M. Komze fait face dans le cadre de cette élection municipale, mais le fait d'avoir une équipe s'opposant à La Voix des Citoyens pourrait créer un engouement pour du changement et du renouveau pour l'avenir.

Question aux lecteurs

Que pensez-vous de la présence d'un parti d'opposition pour l'élection 2021 à Sainte-Julie?
versants.com



Au revoir...

C'est avec émotion que je m'adresse aujourd'hui aux citoyennes et aux citoyens de Sainte-Julie. Vous savez, il a toujours été très important pour moi d'être près des citoyens, de connaître votre opinion et vos besoins. Merci de m'avoir accueillie!

Oui, au cours de ces 25 dernières années la ville a beaucoup changé... et pour le mieux.

À l'époque, plusieurs situations étaient très difficiles : finances publiques, problèmes majeurs de transport collectif, cohabitation avec la carrière du mont Saint-Bruno, problèmes de pression d'eau, refoulements dans certains secteurs, infrastructures de loisirs minimales, manque d'écoles, de garderies, des gens devaient quitter la ville faute de logements ou de résidences pour aînés disponibles...

Cependant, cette belle ville de Sainte-Julie était pleine de potentiel, avec une situation géographique enviable près de la métropole et adossée au parc du Mont-Saint-Bruno. Sainte-Julie, cette ville riche d'une population dynamique et volontaire, de bénévoles qui sont nombreux et dévoués, d'employés municipaux qui ont à cœur leur ville ainsi que la volonté d'un conseil municipal de travailler ensemble sans relâche pour améliorer la vie de qualité de vie de nos citoyens.

Sainte-Julie s'est fait remarquer comme la seule ville au Québec ayant été nommée à quatre reprises ville du bonheur et dans les premières aussi au Québec à obtenir cinq fleurons.

La Ville de Sainte-Julie est reconnue pour:

- Sa rigueur financière :
 - Les citoyens paient 519\$ de moins en taxe et l'endettement est moindre de 2 447\$ par unité d'évaluation pour notre catégorie de population.
- Sa capacité de travailler en mode solution :
 - En collaboration très étroite avec le MTQ, la démolition et la reconstruction du viaduc surplombant l'autoroute 20 s'est fait en quatorze semaines tout en respectant le budget. L'ajout d'une voie a aussi été faite pour avoir deux voies dans chacune des directions.
- La mise en place de tous les systèmes nécessaires pour communiquer efficacement avec les citoyens et ses processus de participation citoyenne.
- La mise aux normes de ses infrastructures (loisirs, pistes cyclables, parcs, aréna, bibliothèque, etc.).
- La protection de l'environnement, notamment par la création du parc des Étangs-Antoine-Charlebois, la protection et les aménagements du boisé du mont Saint-Bruno et du boisé de la Falaise.
- La diversité des activités gratuites offertes à la population de tous les âges.
- Ses politiques en faveur des personnes handicapées, de l'environnement, de la culture, pour la protection des arbres ainsi que sa politique de prévention et d'intervention en matière de violence et d'agression sexuelle envers les jeunes.

Sainte-Julie, ville de la famille, ville amie des aînés, ville amie des enfants, une ville où tous sont importants et peuvent trouver des services répondant à leur réalité.

Toujours tournée vers l'avenir, la Ville de Sainte-Julie travaille aussi aux saines habitudes de vie ainsi qu'à offrir une ville intelligente et verte.

Je peux vous dire que j'ai apprécié énormément l'honneur que vous m'avez fait de m'élire au conseil municipal, tant comme conseillère qu'à titre mairesse. Je quitterai dans quelques semaines avec le sentiment du devoir accompli.

Merci à vous citoyens de Sainte-Julie pour votre confiance !

Merci aux merveilleuses personnes qui ont formé le conseil municipal, des gens de cœur !

Merci à tous les employés municipaux pour votre dévouement !

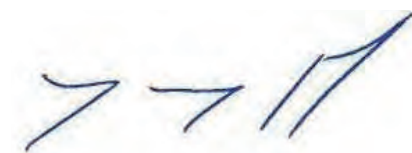
Merci à tous les bénévoles qui font la différence dans cette ville !

Un merci tout particulier à mon amoureux Jacques et à nos filles Caroline et Julie pour leur soutien indéfectible, leur amour inconditionnel et leur compréhension pendant ces 25 merveilleuses années !!!

À ce moment, je ne peux que souhaiter la meilleure des chances aux prochains élus pour qu'ils puissent avoir autant de bonheur que j'en ai eu à travailler avec l'extraordinaire population de Sainte-Julie.

Comme je serai toujours résidente de Sainte-Julie, c'est avec le même plaisir que je vous rencontrerai sur nos belles pistes cyclables, dans nos parcs et lors d'activités pour que nous puissions placoter un peu, nous donner des nouvelles et nous saluer.

Bonne continuité!



Suzanne Roy mairesse



MAISON VEDETTE



1905, RUE D'ARVIDA, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
 Emplacement exceptionnel, havre de paix! À proximité de tout: du lac du village, de la montagne du centre-ville de Saint-Bruno. Propriété impeccable, conviviale et lumineuse. Située dans un secteur familial et tranquille. Magnifique cour intime avec piscine creusée. Une visite s'impose! Centris 19030001.



VENDU



1150, CARLETON, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

VENDU



2089, MONTARVILLE, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

VENDU



38, RUE DES TREMBLES, SAINT-BASILE

VENDU



310, WILLIAM BIRKS, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE





CLAUDIA PONCE
 COURTIER IMMOBILIER



RE/MAX Actif Inc.
 Agence immobilière



1221009993-06.1021

C 514 638-6680 T 450 653-6000
 claudia.ponce@remax-quebec.com
 cponce.com  



DANS LE
TOP 50
 DES COURTIER SUR PLUS
 DE 4000 COURTIER 

COVID-19

Allégements en culture

Le gouvernement du Québec a annoncé des allégements, jeudi dernier, dans le domaine de la culture. À partir de ce vendredi 8 octobre, les salles de spectacles avec places assignées peuvent à nouveau accueillir du public à pleine capacité.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Les salles de spectacles, les cinémas et les théâtres avec des places assises pourront accueillir plus de gens dès ce vendredi, ont annoncé les autorités gouvernementales. Une annonce très attendue par les acteurs du domaine de la culture.

Les personnes doublement vaccinées, avec passeport vaccinal à l'appui, pourront profiter de ces allégements sanitaires. Le masque devra être porté en tout temps. C'est grâce à un « excellent taux de vaccination » que la santé publique permet de remplir les salles à leur maximum.

« Le milieu culturel a été exemplaire, résilient et collaboratif depuis le début de la pandémie, a rappelé la ministre de la Culture et députée provinciale dans Montarville, Nathalie Roy. C'est une

bouffée d'air frais pour le milieu culturel et le public. On va reprendre une vie normale pour ces activités qui font du bien. On pourra revivre l'énergie d'une salle de spectacles pleine, ce qui n'était plus le cas depuis 19 mois. »

Quant aux chorales, aux harmonies et aux orchestres amateurs, le nombre de participants sur scène passe de 25 à 100. Pour les instruments à vent, les musiciens devront avoir une distance de deux mètres entre eux, en raison du risque de projection de gouttelettes.

Pour le président de l'Harmonie Mont-Bruno, Raymond Bédard, « la vie normale reprend doucement son cours ». Il précise : « Les allégements annoncés [jeudi] sont les bienvenus, mais les deux mètres de distanciation rendront la mise en place des musiciens dans le chœur de l'église plus difficile. Nous exigeons des musiciens qu'ils soient doublement vaccinés et respectons les deux mètres de distanciation. Les musiciens sont au rendez-vous et particulièrement heureux de se retrouver pour faire de la musique ensemble. »

Le journal *Les Versants* a par ailleurs appris que l'Harmonie Mont-Bruno était de retour en répétitions en vue d'un concert de Noël le dimanche 19 décembre.



L'Harmonie Mont-Bruno prépare un concert de Noël. (Photo : archives)

La responsable du Centre Marcel-Dulude, Martine Deschamps, voit d'un bon œil l'annonce de Québec. La programmation 2021-2022 du Centre Marcel-Dulude s'est amorcée il y a moins de deux semaines. Plusieurs autres événements sont à venir au cours de la saison, dont celui de l'humoriste Guillaume Pineault, prévu ce vendredi 8 octobre à 20 h. « Nous sommes très contents de ces allégements. Dès le 8 octobre, nous pourrons ouvrir la salle à grand déploiement. Pour des spectacles comme celui de Rachid Badouri [au calendrier le 2 avril 2022], c'est parfait! Pour les autres spectacles, ça devrait tourner autour de 300 personnes, avec le masque en tout temps. »

Avant l'annonce des allégements dans les salles de spectacles, le Centre Marcel-Dulude pouvait contenir, au maximum, un auditoire de 150 témoins.

« Personnellement, je trouve ça intéressant. Des restrictions demeurent : double vaccination et port du masque. Comme les gens conserveront leurs masques durant tout le spectacle, les risques sont moindres. Les questions qui demeurent : Seront-ils craintifs de venir à nos spectacles? Seront-ils aussi nombreux? On va voir », soutient Bernard Belzile, du Théâtre Saint-Bruno Players.

LE GROUPE
MAURICE

LUTTONS ENSEMBLE
CONTRE L'ÂGISME

N'oublions jamais
que nous sommes tous
l'ainé de demain

JeSuisAineDeDemain.com

Gregory Charles a fait un don à l'organisme *Les Petits Frères*.
La Fondation Luc Maurice a fait don du même montant.

#JeSuisAineDeDemain

Complexe résidentiel pour retraités
300, rue de Murano, Sainte-Julie
450 986-8002 | ResidenceVast.com

VAST^{MC}

Exposition TRACES pour le pavillon du Canada de l'Expo Dubaï 2020

Creos dirige le projet

L'entreprise Creos, basée à Saint-Bruno, participe à l'Exposition universelle de Dubaï 2020, qui débutait le 1^{er} octobre dernier dans l'émirat arabe.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

Cette fois-ci, Creos a entre autres collaboré avec l'Office national du film (ONF) dans la réalisation de l'exposition nommée TRACES. Celle-ci est présentée au pavillon du Canada, permettant aux visiteurs du monde entier, de passage dans cette section de l'exposition, de potentiellement voir le travail effectué par l'entreprise avec ses collaborateurs.

Pour cette installation, l'artiste indépendant Étienne Paquette et la firme Kanva, qui ont créé le concept derrière les modules installés par Creos, ont tenté de montrer la fragilité de l'environnement qui nous entoure, particulièrement au Canada. Rami Bebawi, qui travaille pour la firme d'architecture KANVA, a expliqué en conférence de presse que l'exposition se devait de « montrer les traces des espèces qui disparaissent, tout en reliant les humains, les paysages et les espèces; [c'est] un dialogue que TRACES tente de mettre de l'avant ».

Ainsi, l'exposition, composée de huit modules interactifs et immersifs, a été élaborée autour du concept de la disparition imminente des paysages et des espèces vivantes. TRACES vise à revaloriser les dialogues inclusifs, intimes et nécessaires entre l'être humain et la nature. L'interprétation conceptuelle et esthétique d'une nuée d'oiseaux, fossilisée en plein vol, donne naissance à une famille d'artefacts témoignant de l'extinction accélérée des espèces menacées.

Étant donné que les circonstances entourant la pandémie de COVID-19 rendent les voyages plus difficiles à l'étranger, les organisateurs de l'Exposition universelle ont décidé de la présenter de manière virtuelle. Les internautes auront donc, pour une première fois dans le cadre d'une telle exposition, la possibilité de la visiter dans le confort de leur logis.

Pour la réalisation de ce projet, Creos indique avoir agi comme chef d'orchestre et s'être assuré de réaliser diverses tâches liées à la production et à la direction de TRACES. Les équipes de l'entreprise de Saint-Bruno devaient notamment « assurer le pont entre les équipes de création, les équipes techniques, les fournisseurs et les collaborateurs; rédi-



Creos dirige l'installation de l'exposition TRACES au pavillon du Canada de l'Exposition universelle Dubaï 2020. (Photo : affaires mondiales Canada)

ger les cahiers des charges, des devis techniques et en réaliser la production; rédiger et gérer les budgets de production et d'opération; rédiger et assurer le respect des échéanciers », en plus d'effectuer la gestion du démantèlement de l'équipement une fois l'Exposition universelle terminée.

DE PASSAGE À SAINT-BRUNO

Au cours des dernières années, les créations de cette compagnie se sont fait remarquer à plusieurs endroits dans le monde. Saint-Bruno a d'ailleurs été un endroit pour tester des installations

avant que celles-ci ne partent pour l'étranger.

C'est d'ailleurs à Saint-Bruno que l'entreprise a testé son installation de six modules nommée Roseaux, du 19 au 27 juin derniers, au lac du Village. L'hiver dernier, c'était un tunnel de son et de lumières qui prenait place dans la municipalité, toujours dans le même parc. Les balançoires lumineuses sont également passées par Saint-Bruno en 2020 dans le cadre de la Fête du lac, au mois de février.



Personne n'est mieux placé que DEL pour aider les entreprises de l'agglomération et celles qui veulent s'y établir.

Notre équipe de 40 professionnels répond annuellement aux enjeux et défis de plus de 1 000 PME innovantes des secteurs technologique, manufacturier et industriel.

Notre accompagnement sans frais est dédié au succès des entreprises d'ici.

DEL
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE DE
L'AGGLOMÉRATION
DE LONGUEUIL

Découvrez notre offre
à delaglo.ca

CHRONIQUE DES ORGANISMES

ASSOCIATION DE SOCCER MONTIS

Inscriptions dès maintenant pour la saison automne 2021. Les activités ont lieu au CMR de Varennes et en gymnase à Saint-Bruno-de-Montarville.
Renseignements : asmontis.com, 450 441-8488

CERCLE DE FERMIERES SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE (CFQ)

Reprise des activités. Rencontres le 2^e mercredi du mois, 19 h, Club de Curling Mont-Bruno. Piques et Placotes : mercredi, 13 h à 15 h 30. Joignez-vous à une équipe dynamique! Renseignements : 514 209-4741, commrecr.fed17.st-bruno@cfq.qc.ca

CLUB INFORMATIQUE MONT-BRUNO (CIMBCC)

Programmation d'octobre en vidéoconférence : mercredi, 19 h 30, et vendredi, 13 h 30, sur la plateforme Zoom. **Mercredi 6 octobre** : Sites Web sur la santé et la médecine. **Vendredi 8 octobre** : Poursuivre l'apprentissage de Chrome. **Mercredi 13 octobre** : Signature électronique sécuritaire, ordinateurs quantiques. **Vendredi 15 octobre** : Sécurité et transactions électroniques. **Mercredi 20 octobre** : Assemblée générale (30 minutes), commandes vocales sur appareils mobiles. **Vendredi 22 octobre** : Approfondir l'apprentissage : Chrome. **Mercredi 27 octobre** : Introduction à Access pour les loisirs. **Vendredi 29 octobre** : Gestion des fichiers et des dossiers (1 de 2). Renseignements : cimbcc.org

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION LE PAILLASSON (SHLP)

La SHLP profite de la campagne électorale municipale qui débute pour remercier toutes les candidates et tous les candidats de s'impliquer dans notre collectivité.
Renseignements : facebook.com/LePaillason

MAISON DES JEUNES DE ST-BRUNO

Aide aux devoirs - Primaire : lundi et vendredi, 16 h à 17 h 30. Secondaire : mardi, mercredi et jeudi, 15 h à 17 h, gratuit. **Gardiens avertis : 22 octobre, de 9 h à 16 h 30, 55 \$.** **Prêts à rester seuls : 23 octobre, de 9 h à 14 h 30, 45 \$.** Inscription en personne du lundi au vendredi entre 15 h et 20 h. Paiement en argent comptant seulement. Renseignements : 450 441-1989, poste 21, mdjstbruno.org

MILLE ET UNE RUES

Mission : dépister, intervenir et accompagner les personnes en situation de vulnérabilité pour améliorer leurs conditions de vie. **Travailleur de rue présent** sur le territoire de Saint-Bruno-de-Montarville. Service confidentiel et gratuit offert sans jugement à tous les citoyens, peu importe l'âge et le vécu de chacun. Disponible pour aider, informer, référer ou accompagner vers les ressources existantes.
Renseignements : 514 349-4749

MINTA SAINT-BRUNO

Projet d'aide humanitaire 2022 : vous êtes invités(es) à soumettre une demande de financement. Date limite : 5 novembre. Document de présentation d'une demande de financement ainsi que l'adresse pour acheminer la demande sur le site de Minta. Renseignements : 450 441-4078, minta.st.bruno@gmail.com, minta-saint-bruno.org

REFLETS DE FEMME

Organisme à but non lucratif créé par des femmes pour les femmes. **Conférences hebdomadaires les lundis**, à 9 h 30, au Centre Marcel-Dulude (accueil dès 9 h). **18 octobre** : *Comment résoudre ses problèmes de coiffure*, par Luc Vincent, coiffeur, auteur et chroniqueur. **25 octobre** : *L'Afrique du Sud*, par Solange St-Louis. **1^{er} novembre** : pas de conférence. Membres : 5 \$; Non-Membres : 8 \$. Renseignements : 450 653-7029, marie-fleur@sympatico.ca.

TABLE DE SOLIDARITÉ DE SAINT-BRUNO

Le regroupement est heureux de célébrer son 10^e anniversaire! Sa mission : promouvoir la concertation, la collaboration et la complémentarité des acteurs sociaux de la communauté afin de favoriser l'inclusion sociale et de lutter contre la pauvreté à Saint-Bruno, avec des valeurs d'engagement, de respect, de partage, d'équité, de solidarité et de justice sociale. **Merci à tous les partenaires qui y contribuent!**

THÉÂTRE ST-BRUNO PLAYERS

À l'affiche au Centre Marcel-Dulude. Pièce francophone : *Un petit secret bien gardé*, comédie de Renée Dufour, **12, 13, 19 et 20 novembre**, 20 h. Pièces anglophones : *The way of all fish*, d'Élaine May, **26 novembre**, 20 h et *Virtual reality*, d'Alan Arkin, **27 novembre**, 14 h et 20 h. Billets disponibles bientôt. Renseignements : theatresbp.ca

Prochaine chronique

Date de tombée : 26 octobre 2021 • Date de parution : 3 novembre 2021
Transmettez votre texte par courriel à loisir@stbruno.ca

6 octobre 2021

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

stbruno.ca

Babillard

CONFÉRENCE À LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE MONTARVILLE

La Société d'histoire de Montarville, qui célèbre cette année son 40^e anniversaire de fondation, entreprend, ce mardi 5 octobre, sa nouvelle série de conférences mensuelles. Ayant pour titre *Louis Riel, le résistant*, une première conférence est offerte par Viateur Lefrançois. Appuyé par un diaporama de plus d'une centaine d'images en lien avec l'époque de Louis Riel (1843-1885), le conférencier nous raconte les faits, parle des causes, présente les personnages et les événements et explique les conséquences politiques et sociales sur le peuple métis. Les membres de la Société d'histoire et ceux qui aiment l'histoire sont donc conviés, ce mardi 5 octobre à 19 h 30, au Centre Marcel-Dulude (530, boul. Clairevue Ouest). Les conditions sanitaires (passeport vaccinal, lavage des mains, masque et distanciation) seront de rigueur. Gratuit pour les membres; 5 \$ pour les non-membres. Pour informations : 450 653-3194 ou www.shmontarville.org.

REFLETS DE FEMME

Reflets de femme convie les femmes aux activités suivantes : conférence *Comment résoudre ses problèmes de coiffure*, de Luc Vincent, coiffeur, auteur, chroniqueur, le lundi 18 octobre. Les conférences ont lieu au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville, à 9 h 30. Coût : 5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres. Renseignements : Marie-Andrée Hynes au 450 653-7029. Le passeport vaccinal

ainsi qu'une carte d'identité seront de rigueur.

CONSIGNES POUR LA REPRISSE DES ACTIVITÉS

Voici les consignes pour la reprise des activités à La Gerbe dorée en période de COVID-19. Maximum de 25 personnes (animateur ou professeur en sus) dans le local. Port du masque lors des déplacements ou lors des activités si la possibilité de rapprochement est fréquente. Lavage des mains obligatoire. Obligation d'avoir reçu les deux vaccins avec preuve de vaccination (QR) et pièce d'identité. Être membre en règle de la FADOQ. Si membre d'un autre club FADOQ, remplir le formulaire d'inscription gratuit. Si non-membre, prendre sa carte au coût de 25 \$ en remplissant le formulaire d'adhésion. Lavage de mains avant chaque fois que l'on prend les poches ou les boules (baseball poche, sacs de sable, pétanque-atout).

CERCLE DE FERMIERES SAINT-BRUNO

Nous sommes un groupe de femmes faisant partie de l'Association des Fermières du Québec. Pour tisser, tricoter, crocheter, fabriquer la courtoise et autres, nous pouvons vous aider. Nous sommes en campagne de recrutement. Le coût annuel de la carte de membre est de 32 \$, incluant cinq numéros de la revue *L'Actuelle*. Communiquez avec Hélène Scalabrini au 514 209-4741 ou par courriel à commrecr.fed17.st-bruno@cfq.qc.ca.

SALON DE BEAUTÉ
BOUTIQUE
PRÊT À MANGER
MAISON JACYNTHÉ

Des gens de chez nous pour trouver votre chez-vous!



Francine Bérard
Courtier immobilier
450.441.1576



Dean McKay
Courtier immobilier
514.772.2311

Martin Panneton
Courtier immobilier résidentiel
514.475.3968



Valérie Caron
Courtier immobilier résidentiel
514.915-2762

Micheline Guérin
Courtier immobilier agréé
450.441.1576



Roxanne Jodoin
Courtier immobilier résidentiel
514.999.7931



Marie-France Dupont
Courtier immobilier
450.441.1576



Isa-Maude Lacaille
Courtier immobilier résidentiel
450.441.1576



Geneviève St-Cyr
Courtier immobilier résidentiel
514.926.7131



Raphael Simard
Courtier imm. rés. et commercial
450.441.1576



Skye Lecours
Courtier immobilier résidentiel
450.441.1576



Dominique Bourget
Courtier immobilier résidentiel
450.441.1576



Julie Côté
Courtier immobilier résidentiel
514.667.7909



Julia McLean
Courtier immobilier
450.441.1576



Jean-Philippe Lassonde
Courtier immobilier résidentiel
514.550.3367



Lucienne Lalonde
Courtier immobilier agréé
514.212.0225



France Bellerose
Courtier immobilier
514.771.8514



Marie-Claude Pigeon
Courtier immobilier
450.441.1576



Luc Grisé
Courtier immobilier agréé
514.702.1502



Suzanne Havard Grisé
Courtier immobilier agréé DA
514.952.3847



Jean Sébastien Grisé
Courtier immobilier agréé
514.299.2496



Marie-Christine Grisé
Courtier immobilier résidentiel
514.952.0567



Suzanne Déry, LL. B.
Courtier immobilier et avocate
514.817.0718



Véronique Imbeault
Courtier immobilier résidentiel
514.222.3618

Marie Girouard
Directrice d'agence
Courtier immobilier agréé

1321, rue Roberval
Saint-Bruno-de-Montarville

Royallepageprivilege.ca



Première Journée de la vérité et de la réconciliation

Pour comprendre et se souvenir

La première Journée de la vérité et de la réconciliation s'est déroulée le 30 septembre dernier, une journée qui vise à établir un dialogue entre les nations et à se souvenir de l'histoire des peuples autochtones.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

À Mont-Saint-Hilaire, la Maison amérindienne, qui compte changer de nom incessamment pour s'appeler la Maison des peuples autochtones, est une institution créée il y a plusieurs années avec l'objectif clair de réunir les peuples autochtones et allochtones dans un même espace.

Afin de souligner la première édition de cette journée fériée à travers le pays, l'établissement hilairemontais a choisi d'accueillir des jeunes de la région en vagues tout au long de la journée. Selon la directrice générale de l'établissement, Chantal Millette, questionnée avant l'événement, « les élèves de 4, 5 et 6^e année de l'école Mountainview vont faire une offrande et venir à pied avec escorte policière à la Maison amérindienne. On fera un grand cercle et on échangera. On les accueillera, et après ils déposeront une pierre comme un témoignage, une promesse ou une pensée positive. Ils feront le parcours que l'on propose par la suite, où se trouve notamment un sentier balisé avec des drapeaux orange pour faire une marche commémorative ». La directrice générale ajoute qu'un feu brûlera toute la journée pour que les visiteurs puissent s'y recueillir. De plus, le parcours est accessible jusqu'à la fermeture du site, à 17 h, pour tous les visiteurs qui souhaitent y passer.



La Maison amérindienne soulignait la semaine dernière le premier anniversaire de la mort de Joyce Echaquan. (Photo : courtoisie Maison amérindienne)

JOURNÉE SYMBOLIQUE

Si le 30 septembre a été choisi comme journée pour commémorer les victimes des pensionnats autochtones, c'est notamment parce que septembre correspondait au mois où se déroulait la rentrée scolaire et où les enfants étaient retirés de leurs maisons pour aller au pensionnat.

Le symbole représentant la journée du 30 septembre est le chandail orange. Cet emblème a été choisi en lien avec l'histoire d'une jeune fille, Phyllis Webstad, qui avait voulu porter un chandail de cette couleur pour se rendre au pensionnat et qui se l'était finalement fait retirer une fois rendue à l'établissement, de même que le reste de ses vêtements, dont elle a été dépouillée.

À la Maison amérindienne, Mme Millette mentionne que les employés portent des chandails de couleur orange quelques jours par semaine depuis le 1^{er} juillet afin de sensibiliser à l'histoire des pensionnats. « C'est un moyen d'enseigner aux gens sur ce qui s'est passé, étant donné qu'ils nous questionnent sur la raison qui fait que nous portons ces chandails lorsqu'ils les voient. »

DAVANTAGE SENSIBILISÉS

Selon Chantal Millette, les différentes commissions d'enquête effectuées par le gouvernement fédéral, la mort de Joyce Echaquan et les découvertes de corps d'enfants autochtones enterrés près des pensionnats partout au pays ont changé la manière qu'ont les Autochtones de percevoir les Autochtones. « Dès l'ouverture de notre

programmation éducative cette année, nous avons reçu un grand nombre de demandes d'établissements scolaires qui voulaient réserver des ateliers pour en apprendre davantage sur les peuples autochtones. »

Pour la directrice de la Maison amérindienne, le fait qu'une journée soit dédiée à la commémoration des pensionnats autochtones à travers le Canada est une bonne chose et un premier pas dans la bonne direction. « Les organisations canadiennes, comme Postes Canada, Patrimoine Canada et d'autres, ont choisi de fermer et c'est bien, mais ce n'est pas pour tout le monde. Je trouve que c'est un premier pas vers quelque chose et on sent vraiment que les gens ont une ouverture sur les réalités autochtones. »



SPÉCIALISTE EN TRANSPORT ET LOGISTIQUE

Attestation d'études collégiales (AEC) - 2 parcours possible

Soutien personnalisé vers l'emploi convoité

QUELQUES PLACES DISPONIBLES!

Parcours RAC :

- Processus de reconnaissance des acquis s'adressant aux individus ayant déjà de l'expérience en transport et logistique

Cheminement intensif —
début immédiat (en continu)
(17 semaines, du lundi au vendredi)

Cheminement à temps partiel (fin de semaine — inscriptions en continue)

Parcours à temps complet :

- Temps complet, le jour - Stage inclus!
- Offert en anglais
- Début : 18 octobre 2021

INTÉRESSÉ?

Inscrivez-vous à la séance d'information
continuingeducation@crcmail.net

champlainconted.com/tlp ■ 450 672-7364

 LONGUEUIL

Champlain
COLLEGESAINTE-LAMBERT



122-1009815-080921

N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

Le passeport vaccinal
est maintenant exigé
pour fréquenter
certains lieux publics.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca.**

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS chauffage à vendre, 100% bois franc, un cordon 32 pieds cube. Livraison gratuite, 450-460-3640

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

395 Encens / Enchères

ANTIQUAIRE/COLLECTIONNEUR ACHÈTE, ANTIQUITÉS, BIJOUX 10k à 24k, ART INUIT, MONNAIES, OEUVRES D'ART: Ayotte, Beaulieu, Bellefleur, Bolduc, Brunoni, Cantin, Cosgrove, Côté, Fortin, Hudon, Iacurto, Lecor, Little, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Villeneuve et autres reconnus. François 514-891-0699.

404 Services domestiques offerts

* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, non-fumeuse, fiable. 514-703-3501



415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

CLINIQUE SANTÉ LOTUS. Massage professionnel et détente. 24/24. 12 Saint-Louis, Lemoyne, J4R-2L4. 450-671-0888

LA massothérapie essentielle pour un belle qualité de vie. A/C, vacciné. Lundi au vendredi, de 10h à 22h. Mont St-Hilaire. 514-929-0969

MASSOTHÉRAPIE SANTÉ LOTUS. Spécialité relaxation, professionnel, 7/7, 24h. 3280 Grande-Allée, ST-Hubert, 450-812-0664

www.lesamissoleils.org
438 520-1696

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

442 Constructions / Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck". Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8263-8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

BRIQUETEUR maçon spécialisé en rénovation de maçonnerie. Brique, pierre, blocs, joints, cheminées, changement d'allège, linteau, réparation de béton (trottoirs, marches, balcons, murets), pavé, crépi (solage, piscine de béton). Estimation gratuite. RBQ: 5768-2049-01, 438-870-0635, 450-679-5555

442 Constructions / Rénovations / Réparations

MAÇONNERIE pose, réparation de briques. Réparation cheminées, joints, crépi. RBQ: 5613-8142-01. 514-233-5204

TIREUR de joints, 40 ans d'expérience. Bel ouvrage. Roger: 514-512-9225

446 Peinture/décoration

!!! 1 bon peintre. Intérieur/ extérieur. 20 ans d'expérience. Propre. Toit cathédrale. Références. Estimation gratuite. Distanciation. Jacques. 514-318-6100

ENTRENEUR peintre résidentiel/commercial. Heure/contrat. Beaucoup d'expérience. Références sur demande. R.B.Q., carte C.C.Q. Daniel. 514-294-3912

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersduclous.com R.B.Q.: 5735-6396-01

474 Terrassement/paysagiste

AMÉNAGEMENT paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. 514-791-0539

484 Services divers

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

585 Services financiers divers

PRÊT hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

JOURNALIER de production demandé (St-Bruno) Domaine du bois. Salaire Compétitif/ 40h semaine. Jour: lundi/ Vendredi. Temps plein/ temps partiel. Bienvenue étudiant. 450-461-1767 info@pfmes.ca

SECRÉTAIRE médicale à la pège. St-Bruno. Transcription médicale par internet (payé à la page). Trie des dossiers (payé par heure. 450-441-2275



605 Emplois divers

Le Centre de Recyclage St-Bruno est en pleine expansion et plusieurs postes sont ouverts:

VENDEUR, DÉMONTÉUR AUTOMOBILE, EXPÉDITION.

On travaille sur des véhicules importés haut de gamme les plus populaires et qui sont très en demande par notre clientèle. Alors si tu cherches un emploi stable à temps plein, avec des heures garanties, un salaire des plus compétitifs, de très bons avantages sociaux et un régime de retraite, merci d'envoyer ton cv à: miguel@recy.ca.

715 Aide Parascolaire

TUTORAT EN MATHÉMATIQUE Étudiant à la polytechnique offre service de tutorat en mathématique du primaire au cégep à domicile si souhaité. Félix 438-499-9362

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!



ADOPTION . STÉRILISATION . CONSEILS . IDENTIFICATION . ANIMAUX PERDUS

BIEN PLUS qu'un refuge pour animaux

proanima.com

Servir les gens. Aider les animaux.

alloprof.qc.ca

Découvre le nouveau site d'Alloprof. De l'aide aux devoirs... et tellement plus.

alloprof

CARTES DE VISITE

Cet espace est disponible **CONTACTEZ-NOUS!**

VERSANTS
DU MONT-BRUNO

450 441-5300

LC DENTUROLOGIE
LUC CLOUTIER...bien plus qu'un sourire!

URGENCE SUR APPEL • RÉPARATION 30 MINUTES

- Prothèse sur implants
- Prothèse complète et partielle

Service en résidence pour personnes âgées (sous certaines conditions)

18, montée Robert, Saint-Basile-le-Grand
450 461.2516
luccloutierdenturologiste.ca

JOINTS GYPROC

MARC PRÉVOST

RÉPARATION GYPSE
TRAVAIL GARANTI
FAIT PAR PROFESSIONNEL

450 653-8747

M^E LUCIE GAUCHER
AVOCATE

50, Chemin de la Rabastalière Est
Bureau 14
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5
T 450 441 0190 F 579 884 8963
meluciegaucher@gmail.com

Malpris? Nous avons la réponse.
1 888 776-4455 • www.alloprof.qc.ca

alloprof

Babillard

NOUVELLE PROGRAMMATION

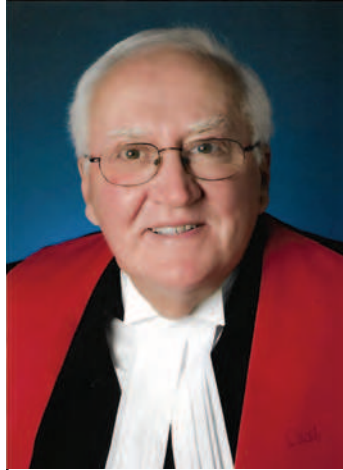
CENTRE DE FEMMES L'ESSENTIELLE

Une programmation avec des ateliers pour répondre à des besoins et à des intérêts différents. Les sujets et les types d'ateliers sont variés. Programmation complète au

www.cfessentielle.org. L'Essentielle est un lieu d'appartenance géré par et pour les femmes de la Vallée-du-Richelieu. L'Essentielle est ouvert aux femmes quels que soient leur âge, leur état civil, leur nationalité ou leur orientation sexuelle. Nous y offrons un lieu d'appartenance, des services et un réseau d'éducation et d'action selon les besoins du milieu. Ouvert du lundi au jeudi de

8 h 30 à 16 h 30. Fermé entre midi et 13 h 15 et le lundi après-midi. Il est situé au 231, rue Brillon, dans le Vieux-Beloeil. 450 467-3418.

AVIS DE DÉCÈS



Yves MAYRAND 1935-2021

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès de l'Honorable Juge Yves Mayrand, survenu à Saint-Bruno-de-Montarville, le 15 septembre 2021. Il était le fils de feus Lucia Hamelin et d'Émilien Mayrand, et l'époux de feu Lucille Mongrain. Il laisse dans le deuil sa sœur Jeanne-Mance Mayrand, et tous leurs cousins, spécialement Vital Hamelin (Claire Pérusse) et cousines, de même que leurs enfants. Ses filleuls, Marie-France Rivard, Dina Perigny, (Daniel Whittick), leur fille Kiana, Yves Gendron, Dominique et Annie Mongrain, ainsi que de nombreux neveux, nièces et parents, de même que plusieurs amis. Son aidante naturelle et grande amie, madame Ghislaine Bergeron qui, depuis 47 ans, dont 22 années comme secrétaire, a toujours été présente pour lui, tant dans les temps difficiles que les moments heureux.

Admis au Barreau en 1960, il se spécialise dès ses débuts en droit criminel et pénal. Dès ses premières années de pratique, il accepte de défendre des personnes accusées de meurtre aux assises criminelles. Sa ténacité a eu un impact majeur dans l'abolition de la peine de mort au Canada. En 1967, il a rempli la fonction de procureur spécial de l'Exposition universelle de Montréal. En 1968, on le retrouve secrétaire de la Commission Raynault sur le fonds de pension et le régime de retraite des policiers de Montréal; procureur de la Commission de police de 1969 à 1971; et vice-président de la section du Québec de l'Association pour l'abolition de la peine de mort.

Nommé juge à la Cour des sessions de la paix à Montréal en novembre 1972, il accède cinq ans plus tard au poste de juge en chef de ce tribunal. Il y procéda à de nombreuses réformes administratives, dont la mise en place du premier système de communication de la preuve au Canada, et d'un service d'accueil et d'aide aux témoins dans un procès.

Il acquiert une réputation de « juge exemplaire » de par ses interventions empreintes de tact et de sérénité à l'égard autant des accusés que des avocats.

Il a été nommé juge du district de Montréal de la Cour Supérieure du Québec, chambre criminelle en 1984, et coordonnateur du district de Richelieu, poste qu'il a occupé jusqu'en 2001, et nommé juge surnuméraire de cette même cour de 2001 jusqu'à sa retraite en 2010.

Membre du Barreau canadien, il a fait partie du comité directeur de l'Institut canadien de l'administration de la justice, de la section canadienne de la Commission internationale des juristes et du Conseil de la magistrature du Québec. Il a présidé le comité de rédaction du Code de déontologie et a fait partie du comité d'orientation de la revue Justice. Enfin il a siégé comme membre au comité consultatif d'aide aux témoins et victimes d'actes criminels, comme membre à la Conférence des juges du Québec, à la Société de criminologie et à l'Institut international de droit d'expression française. Auteur de nombreux articles destinés à des revues juridiques et para juridiques, il a également prononcé de nombreuses conférences devant des organismes intéressés à l'administration de la justice.

En plus de son activité professionnelle, il a fait sa marque, par son dévouement, dans le domaine du sport amateur. De 1967 à 1972, il a été président de la Ligue de baseball Montréal Junior. Il reste impliqué au sein du Panthéon du sport du Québec, du Patro Le Prévost et du Centre Immaculée-Conception, où il rencontra le Père Marcel de La Sablonnière, de qui il entérinât la vision philosophique, puisque le centre était membre de la Ligue de baseball Montréal Junior. Et il continua la pratique des sports, dont le tennis.

La famille recevra les condoléances le samedi 9 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le dimanche 10 octobre de 9 h à 11 h 30, au complexe funéraire Urgel Bourgie/Athos, situé au 1559, rue Montarville, à Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 3T8.

www.urgelbourgje.com



AVIS PUBLIC RÈGLEMENT NUMÉRO L-116

Règlement modifiant le règlement intérieur numéro L-02 tel qu'amendé de la société de transport de Longueuil
Loi sur les sociétés de transport en commun (RLRQ, chapitre S-30.01, article 49)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

Article 1. L'article 65.0.2 du règlement numéro L-02 est remplacé par le suivant :

« 65.0.2 Les éléments de délégation au directeur principal Opérations sont, sujet au dépôt par ce dernier d'un rapport mensuel pour le conseil d'administration en comité, les suivants :

1° accepter de l'Autorité régionale de transport métropolitain des délégations de projet concernant la réalisation d'interventions de maintien d'actifs de ses équipements métropolitains déjà sous la gestion de la Société et signer tout document nécessaire à cette fin;

2° exercer la délégation en cas d'absence ou d'incapacité du directeur Exploitation concerné par une telle délégation;

3° exercer la délégation en cas d'absence ou d'incapacité du directeur Entretien et ingénierie concerné par une telle délégation ».

Article 2. Le présent règlement entre en vigueur le quinzième jour qui suit sa date de publication dans un journal diffusé sur le territoire de la Société de transport de Longueuil.

Adopté par le Réseau de transport de Longueuil en vertu de la résolution 21-93 du 2 septembre 2021.

Fait à Longueuil, ce mercredi 6 octobre 2021.

La secrétaire du Réseau de transport de Longueuil
Carole Cousineau, notaire



450 463-0131 | rti-longueuil.qc.ca

AVIS PUBLIC



Direction des finances, des approvisionnements et des technologies de l'information

Appel d'offres public-APP-SP-21-54
Services d'entretien ménager pour le Centre Marcel-Dulude,
Ateliers municipaux et Vieux Presbytère

Avis d'appel d'offres

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville demande des soumissions pour : Services d'entretien ménager pour le Centre Marcel-Dulude, Ateliers municipaux et Vieux Presbytère.

Les documents d'appel d'offres, tout document auquel ils renvoient de même que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du SEAO (www.seao.ca ou au 1 866 669-7326), et seront disponibles à compter du 7 octobre 2021. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions devront être reçues avant 11 h (heure locale) le 25 octobre 2021, heure et date de l'ouverture des soumissions.

Les résultats de la présente demande de soumissions seront publiés dans le SEAO.

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.



AVIS PUBLIC

VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée que lors de sa séance ordinaire du 14 septembre 2021, le conseil municipal a ordonné la vente à l'enchère publique des immeubles ci-après désignés, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 1585, rue Montarville, le mardi 23 novembre 2021 à 11 h, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, avec intérêts, plus les frais encourus ou à être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement. Ce paiement total devra être fait au comptant, par chèque visé ou par traite bancaire à l'ordre de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville.

Toute personne qui désire enchérir doit présenter une pièce d'identité avec photo.

Une personne physique qui désire enchérir pour une autre personne doit, de plus, être munie d'une procuration.

Une personne représentant une personne morale doit présenter une résolution de la compagnie qu'elle représente, l'autorisant à enchérir au nom de celle-ci.

CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE CHAMBLY – CADASTRE DU QUÉBEC		
Nom du propriétaire	Adresse	Numéro de lot
Carlo Cicci	1560, rue Gauthier	2 113 311
Stephane Doyon	202-280 Seigneurial Ouest	2 229 141
		2 114 456

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, le 6 octobre 2021.

M^e Sarah Giguère
Greffière par intérim



AVIS PUBLIC AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE ET AUX OCCUPANTES ET OCCUPANTS D'UN ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE

Ville de Saint-Bruno-de-Montarville

Scrutin du 7 novembre 2021

Par cet avis public, Me Sarah Giguère, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux propriétaires d'un immeuble et aux occupantes et occupants d'un établissement d'entreprise.

- Vous pourriez avoir le droit de voter si vous êtes propriétaire d'un immeuble ou si vous occupez un établissement d'entreprise dans la municipalité depuis le 1^{er} septembre 2020 ou avant.
- Pour avoir ce droit, vous devez avoir 18 ans accomplis le jour du scrutin et avoir la citoyenneté canadienne le 1^{er} septembre 2021. Vous ne devez pas être sous curatelle ni être privé(e) de vos droits électoraux à cette date.
- Pour exercer votre droit de vote, vous devez transmettre le document approprié :
 - Si vous êtes le ou la propriétaire unique d'un immeuble ou encore l'occupant ou l'occupante unique d'un établissement d'entreprise, une demande d'inscription;
 - Si vous faites partie des copropriétaires d'un immeuble ou des cooccupantes et cooccupants d'un établissement d'entreprise, une procuration désignant une seule personne, parmi vous, qui sera inscrite sur la liste.

Vous pouvez obtenir les formulaires requis en communiquant avec la présidente d'élection.
Vous devez transmettre le formulaire rempli à l'adresse indiquée plus bas.

- Pour que la demande soit valide pour l'élection en cours, vous devez transmettre votre formulaire au plus tard le 19 octobre 2021, à 22 h.

La demande d'inscription ou la procuration reste valide jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée. Si vous souhaitez remplacer ou retirer une demande d'inscription ou une procuration existante, veuillez communiquer avec la présidente d'élection.

- Vous avez la possibilité d'exercer votre vote par correspondance. Pour ce faire, vous devez transmettre une demande écrite à la présidente d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre (vous pouvez remplir la section appropriée du formulaire vous permettant d'être inscrite ou inscrit sur la liste électorale (voir point 3.)). Votre demande sera conservée pour toutes les élections et les référendums suivant la réception de la demande jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée.

- Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Bureau de la présidente d'élection

Hôtel de ville
1585, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 3T8
Téléphone : 450 653-2443, poste 2021
Courriel : election2021@stbruno.ca
www.stbruno.ca/election

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, le 29 septembre 2021.

Me Sarah Giguère
Présidente d'élection

Équipement
ST-GERMAIN inc.
location d'équipement lourd

**Mécanicien
de chantier ou d'atelier
recherché**

Temps plein, de jour – horaire flexible
25\$/h à 35\$/h
5 ans d'expérience minimum
Temps 1/2 payé après 40h
Assurances collectives et dentaires
Gym sur place gratuit, ouvert 24/7

Envoie ton cv à
reception@equipementstgermain.com

Chaput 70 ans
AUTOMOBILE INC.
AUTO LOCATION LTÉE

RECHERCHE

- **HOMME DE SERVICE**
- **LAVEURS D'AUTO**

Temps plein /Temps partiel

Bonnes conditions

Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte

Comuniquez avec Isabelle Chaput
ichaput@chaputautomobile.com
450 652-3901

Champag Inc.
VERCHÈRES QUÉBEC

Champignonnière située à Verchères est
à la recherche de personnel qualifié

**- JOURNALIER
À LA PRODUCTION
- OPÉRATEUR DE
CHARGEUR (BOBCAT)**

- Emplois à temps plein et à l'année
- Salaire négociable
- Avantages sociaux complets après 6 mois d'emploi

POSTES DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

Faites parvenir votre curriculum vitae :
Par courriel : jpoirier@champag.ca
Par téléc. : **450 583-3344**
ou contacter : **Christian Verdon: 514 916-7784**

La Maison Dauphinelle

Résidence pour aîné(es) à Saint-Basile-le-Grand

RECHERCHE

SECRÉTAIRE

Poste de jour disponible
du lundi au vendredi
Endroit familial

S'informer pour les détails

Bienvenue!

La Maison Dauphinelle
33, rue Lafrance Est
Saint-Basile-le-Grand (QC) J3N 1L5
Tél. : 450 441-7774, poste 259
Téléc. : 450 441-7755
lamaisondauphinelle@hotmail.com

EMPLOYÉS R

Êtes-vous fait pour le métier de briqueteur-maçon?

Vous êtes à la recherche d'une carrière qui vous fera bouger et où vous réaliserez plusieurs ouvrages de vos propres mains? Avez-vous déjà songé à suivre une formation pour devenir briqueteur-maçon? Découvrez dès maintenant si vous avez la tête de l'emploi!

TÂCHES À EFFECTUER

En plus de préparer son mortier, le briqueteur-maçon taille, scie et pose des briques et des blocs de pierre, de béton et de verre. Il peut construire, réparer ou restaurer des murs, des arches, des foyers, des cheminées et d'autres ouvrages simples ou complexes en éléments de maçonnerie. Il doit s'assurer que les matériaux sont bien alignés, qu'ils répondent aux

exigences du bâtiment concerné et que les couleurs coïncident.

QUALITÉS REQUISES

Pour devenir briqueteur-maçon, il est primordial d'avoir une excellente condition physique, car vous devrez soulever de lourdes charges, et d'être à l'aise dans les hauteurs. Vous devez aimer le travail d'équipe, de même que le travail à l'extérieur, et ce, quelle que soit la saison. Il vous faut également posséder une bonne dextérité, être minutieux et être en mesure de réaliser des ouvrages de précision.



EverZinc
The Global Zinc Expert

Engage des employés à la production
(Saint-Hyacinthe, QC)

Rejoins une entreprise **moderne et internationale** dont la culture est guidée par l'**innovation** et le **développement permanent**.

EverZinc est l'**expert no.1** de production de poudres de zinc, offrant une large variété de produits de qualité et d'applications (chimie, batterie, peinture, agriculture, cosmétique, pharmaceutique, etc...) avec un **regard orienté vers le futur**.

✦ **Horaires:** Temps plein – 12 h/jour sur rotation jour/nuit. 1 semaine de 3 jours et 1 semaine de 4 jours travaillés.

✦ **Salaire:** Entre 22,90\$/h et 24,01\$/h plus prime de nuit de 1\$/h et prime de fin de semaine de 0,50\$/h.

✦ **Conditions:** Bonne forme physique (chargement des fours et ensachage)

✦ **Autres avantages:** Fonds de pension et assurance groupe (après période de probation de 6 mois)

Intéressé? Rejoins notre équipe dynamique en envoyant un C.V. à stephane.cote@everzinc.com
www.EverZinc.com

RECHERCHÉS



Vous croyez avoir l'étoffe d'un briqueteur-maçon? Visitez le inforoutefpt.org pour vous inscrire dans l'un des nombreux programmes de briquetage-maçonnerie à travers le Québec!



Alyn Simard
AUDIOPROTHÉSISTES

RECHERCHE
RÉCEPTIONNISTE
EN TEMPS PARTIEL

Disponible 1 à 2 jours semaine.
Bilingue un atout
Bureau d'audioprothésiste situé à Saint-Bruno.

C'est le travail qu'il vous faut
Faire parvenir votre CV à l'adresse
lcloutier@alynsimardaudio.com

1221009932-061021

POSTE À COMBLER IMMÉDIATEMENT



Recherche
CAMIONNEUR(E)
(Classe 1)

-Temps plein ou temps partiel

Exigences:

- Minimum 2 ans d'expérience
- Bon dossier de conduite
- Permis de conduire valide
- Carte santé et sécurité(ASP) (un atout, formation disponible)
- Respect des normes et lois sur l'arrimage (formation disponible)

Tâches:

- Transport de fardiers / machineries lourdes
- Transport de semi-remorques (3 essieux et/ou 2 essieux)

Pour informations ou pour postuler
Courriel : brodeur.excavation@gmail.com
Ou contactez Benoît / 514 919-3196

1221009939-061021



Nous embauchons

MÉCANICIEN

Temps plein (octobre 21)

- Poses de Pneus
- Mécanique général
- Facilité à travailler en équipe
- Salaire à discuter

Veuillez nous contacter au

450-653-2224

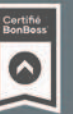
Demander :

M. Jacques Grisé ou Patrick Brunet
ou Mme Suzanne Savard, contrôleur
514-791-2908

1221009924-061021



TU AS LE GOÛT DE FAIRE PARTIE
D'UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ET
D'UNE ENTREPRISE EN PLEINE CROISSANCE ?



PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES (BELOEIL ET LAVAL)

- + MÉCANICIEN D'ATELIER / SERVICE ROUTIER + CHEF MÉCANICIEN
- + ÉLECTROMÉCANICIEN + CHAUFFEUR (CLASSE 1)
- + TECHNICIEN EN TRANSPORT ET LOGISTIQUE

ENVOIE TON CV À RH@ACCESLOCATION.COM

1221009932-061021



SAINT-BRUNO RECHERCHE :

ASSISTANT-GÉRANT

TEMPS PLEIN

Disponible de jour/soir
Un week-end sur trois

CV à l'attention de
Sylvain Larivière

PHARMACIENS(NES)

TEMPS PARTIEL

CV à l'attention de
Stéphanie Samson

TECHNICIENS(NES)
EN LABORATOIRE

TEMPS PARTIEL

Disponible 2 soirs semaine
Un week-end sur deux

TEMPS PLEIN

2 années d'expérience minimum
Un soir par semaine
Un week-end sur trois

CV à l'attention de
Stéphanie Samson ou
Catherine Archambault

COSMÉTICIENNE

TEMPS PARTIEL

Disponible de jour/soir
Un week-end sur deux

CV à l'attention de
Nathalie Lefebvre

COMMIS AUX PRODUITS
CAPILLAIRES

TEMPS PLEIN

35 h à 40 h
Disponible de jour, de soir
et un week-end sur trois
Connaissance en coloration et
soins capillaires
• Salaire de base + commissions

CV à l'attention de
Annabelle Racicot

COMMIS
AUX ÉTALAGES

TEMPS PARTIEL

Disponible de jour/soir
un week-end sur deux

TEMPS PLEIN

Disponible de jour/soir
un week-end sur trois

Bienvenue aux pré-retraités
CV à l'attention de
Sandy Ferland

Envoyer CV au 12, boul. Clairevue O. Saint-Bruno J3V 1P8
ou par téléc. au 450 653-1312

1221009946-061021

Jeunes engagés pour le développement durable

Un balado pour JEDD

L'organisme montarvillois Jeunes engagés pour le développement durable (JEDD) a mis sur pied un balado qui aborde divers enjeux environnementaux actuels.

Un texte de Gabriel Provost
gprovost@versants.com

La directrice générale de JEDD, Micheline Rainville, n'a pas cessé de créer des projets pour son organisme, et ce, même si la pandémie de COVID-19 a enlevé la possibilité pour les jeunes de se rassembler afin de participer à des événements pendant un certain temps.

Ainsi, l'organisme a lancé un nouveau projet, qui fait encore une fois participer des jeunes engagés dans la lutte contre les changements climatiques. Cette fois-ci, ils ont l'occasion de s'entretenir avec des experts en diverses disciplines sur plusieurs sujets qui touchent de près à l'environnement.

« Le but est de publier un épisode du balado chaque mois pendant huit mois jusqu'au Jour de la Terre », annonce Micheline Rainville, qui indique que le premier épisode portait sur les forêts alimentaires avec deux intervenantes de l'organisme Arbre-Évolution COOP pour expliquer de quoi il retourne.

Pour le mois d'octobre, l'épisode porte sur le végétarisme, le véganisme et l'environnement, un thème qui sera détaillé par la nutritionniste Cynthia Marcotte. Le thème du mois de novembre sera, quant à lui, consacré au phénomène du *fast fashion*, et l'invité pour aborder le sujet sera Benoît Duguay, professeur au Département d'études urbaines et touristiques de l'UQAM.

LE DÉFI AVENIR DURABLE

Outre le balado, Mme Rainville indique que JEDD a également lancé le Défi avenir durable, qui se déroule du 4 au 29 octobre. « Nous avons lancé un défi aux écoles pour que les jeunes puissent réduire leur empreinte environnementale au courant du mois. » La directrice de l'organisme estime qu'il s'agit d'une démarche d'autant plus pertinente vu



Le deuxième épisode du balado de JEDD porte sur le végétarisme, le véganisme et l'environnement et est publié en ligne, depuis le 4 octobre, sur le site Internet de l'organisme. (Photo : courtoisie JEDD)

« Le but est de publier un épisode du balado chaque mois pendant huit mois jusqu'au Jour de la Terre. »
- Micheline Rainville

« l'urgence d'agir contre les changements climatiques; il faut que ça bouge! ».

En bout de ligne, les groupes ou les personnes qui participeront devront réaliser un défi chaque jour pendant 20 jours

parmi la liste fournie par JEDD sur son site Internet. Les participants inscrits qui auront réussi à compléter les défis et qui enverront la preuve de la réussite à JEDD entre le 1^{er} et le 5 novembre seront qualifiés pour remporter de multiples prix, notamment des cartes-cadeaux de 500 \$ pour les coups de cœur du public.

FESTIVAL AVENIR DURABLE

Ces deux activités, de même que la présence de l'organisme sur les réseaux sociaux, qui sont fréquentés en grand nombre par un public plus jeune, sont des moyens pour JEDD de mettre la table et d'aborder de multiples questions environnementales en prévision du Festival avenir durable, qui a lieu chaque année le 22 avril.

En 2021, pandémie oblige, Mme Rainville avait dû créer un événement virtuel pour célébrer le Jour de la

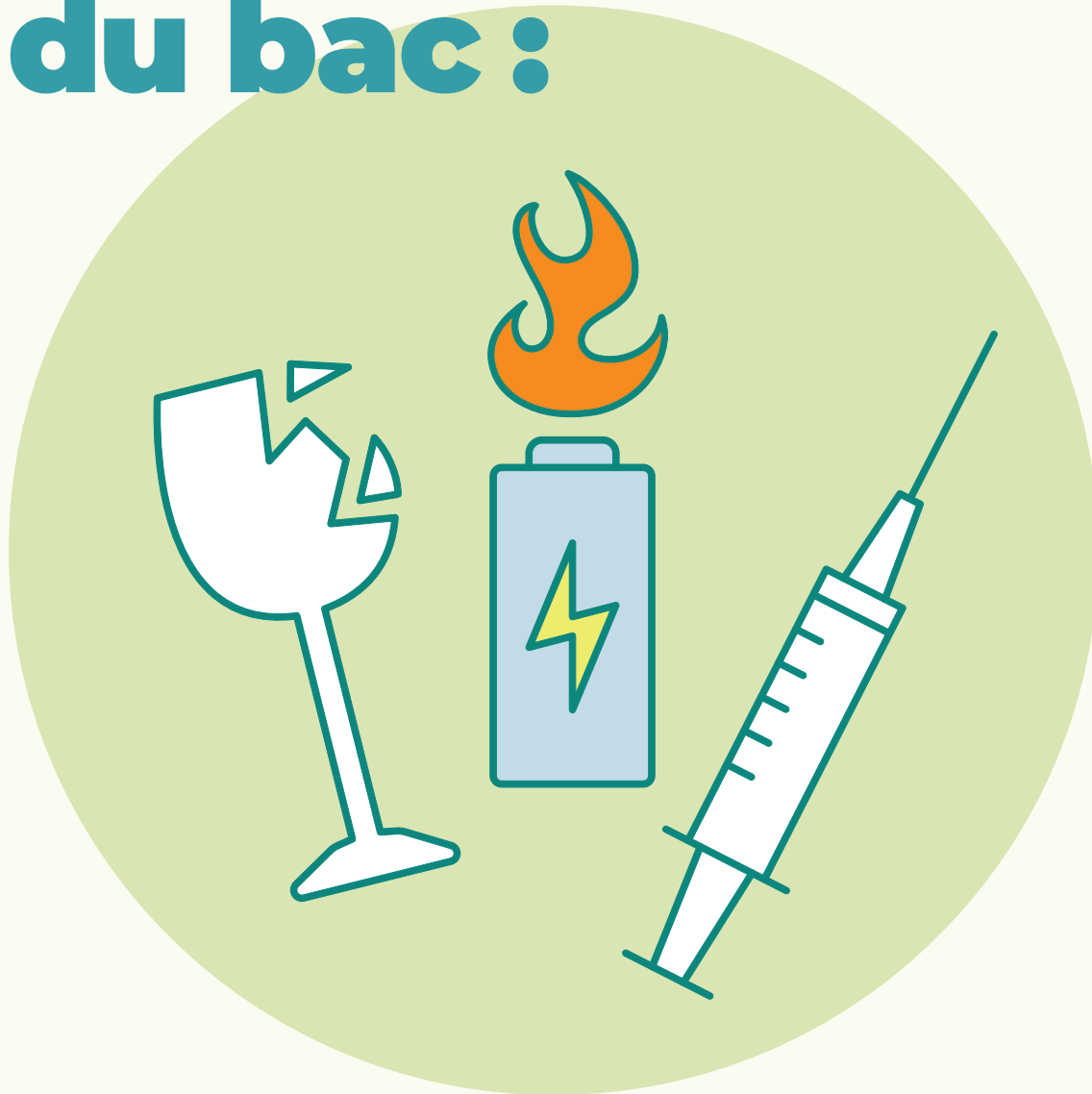
Terre. Durant ce spectacle, présenté dans plusieurs écoles de la province, Kattam, artiste qui joue de différents instruments à percussion, avait offert une performance musicale aux élèves. Un questionnaire a également été présenté aux enfants, qui pouvaient y répondre et voir les résultats s'afficher en temps réel sur un écran.

En 2022, la pandémie de COVID-19 aura peut-être diminué suffisamment pour permettre à l'organisme de tenir des festivités plus traditionnelles, soit des moments où des jeunes peuvent se rassembler pour montrer leur union dans une optique de développer le monde de manière durable.

Question aux lecteurs

Quels gestes posez-vous au quotidien pour assurer le développement durable?
versants.com

Au-delà du bac :



**Certains objets dangereux mettent
la santé et la sécurité des travailleurs
à risque. Triez mieux!**

**Consultez
l'application**



Tournoi de l'Association de soccer Montis

Des équipes se distinguent

L'Association de soccer (AS) Montis s'est illustrée à son propre tournoi, lors des finales du 26 septembre.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Sur 17 possibilités de médailles, l'AS Montis a récolté pas moins de 6 récompenses, dont 5 distinctions dorées. Pour expliquer un tel succès, le directeur général de l'AS Montis, Vincent Robichaud, estime que tous ont travaillé fort. « Ça n'a pas toujours été facile, mais les joueurs n'ont pas abandonné et ils ont été récompensés. Nous avons aussi un excellent groupe d'éducateurs motivés et passionnés. Nous sommes très chanceux de les avoir avec nous! », répond M. Robichaud.

L'AS Montis dans la catégorie U9M-D1 a vaincu LaPrairie en finale. Les filles du U10F-D1 ont battu l'organisation du C.S.V.R. (Vallée-du-Richelieu) pour mettre la main sur l'or. La formation U11F-D1 a défait CSR en finale, récoltant ainsi une autre médaille d'or pour Montis. Les jeunes filles du U12F-D2 ont mis la main sur l'or après un gain sur CSR. Enfin, du côté des garçons du U10M-D1, ils ont baissé pavillon contre le CSR, ramassant la médaille d'argent.



L'or pour les filles de la catégorie U12F-D2. (Photo : courtoisie)



Les jeunes du U9M-D1 ont décroché la médaille d'or. (Photo : courtoisie)



La formation U10M-D1 ramasse l'argent. (Photo : courtoisie)



Rien de moins que l'or pour les filles du U11F-D1. (Photo : courtoisie)



La catégorie U10F-D1 s'est illustrée avec l'or. (Photo : courtoisie)



L'équipe U8M Espoir a décroché la première place du tournoi dans sa catégorie. (Photo : courtoisie)

L'INFORMATION
VÉRIFIÉE et vérifiable
Tous les JOURS!

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Suivez-nous au : [versants.com](https://www.versants.com)

Frédéric Khalkhal
Directeur de l'information

Jean-Christophe Noël
Journaliste

Chloé-Anne Touma
Journaliste
(Initiative de journalisme local)

Frank Jr Rodi
Journaliste

Gabriel Provost
Journaliste



Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé, présentez-le en format papier, électronique ou directement dans l'application VaxiCode, accompagné d'une pièce d'identité.



Obtenez votre passeport vaccinal

[Québec.ca/PasseportVaccinal](https://Quebec.ca/PasseportVaccinal)

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.



ST-BASILE | **HONDA**



135, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Basile-le-Grand | 450 461-9999 | stbasilehonda.com

MÉGA LIQUIDATION

du jeudi 14 au dimanche 17 octobre

Plus de **300** véhicules neufs et d'occasion à sortir pour faire de la place à la prochaine année!

Jusqu'à **4500 \$** de rabais sur :

- ✓ des unités présélectionnées
- ✓ des véhicules de courtoisie
- ✓ des démonstrateurs
- ✓ des neufs
- ✓ des véhicules d'occasion de toutes marques

Livraison rapide!

Un **encan virtuel** sera sur place et plusieurs évaluateurs se battront pour votre **échange!**

Vous serez gagnant!

Vous avez **toujours** rêvé d'avoir un véhicule **HONDA** c'est **maintenant** que votre **rêve** peut devenir **réalité!**

C'EST LE TEMPS DE PASSER À HONDA.

LA TOUTE NOUVELLE **CIVIC 2022**

LOCATION 60 MOIS

67\$*

PAR SEMAINE
VERSION LX ILLUSTRÉE

VALEUR AU DÉTAIL

26 265\$*

1 499 \$ D'ACOMPTE - 260 VERSEMENTS
100 000 KM INCLUS, 12¢/KM EXCÉDENT-
TAIRE. TRANSPORT, PRÉPARATION
ET TAXES D'ACCISES INCLUS.



2 000
CIVIC+
EN STOCK
DISPONIBLES
MAINTENANT!



Voici les avantages d'acheter chez St-Basile Honda!

Çà vaut le déplacement

- Aucun frais caché, aucun frais de dossier à la livraison
- 3% de remise sur vos pièces et service / carte fidélité
- Nous sommes parmi les 10 concessions Honda les mieux notées en satisfaction clientèle vente et service au Québec
- Centre d'accueil intérieur pour automobile lors de service

- Vérification d'alignement gratuite à chaque visite
- Prise de possession rapide en 48 heures
- Tous nos véhicules neufs et d'occasion subissent un contrôle de qualité avant votre prise de possession
- Service de navette sans frais pour la grande région de la Rive-Sud

* Détails chez le concessionnaire. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement.

1221009111-061021



Communiquez avec votre concessionnaire Honda dès aujourd'hui pour réserver un essai routier

